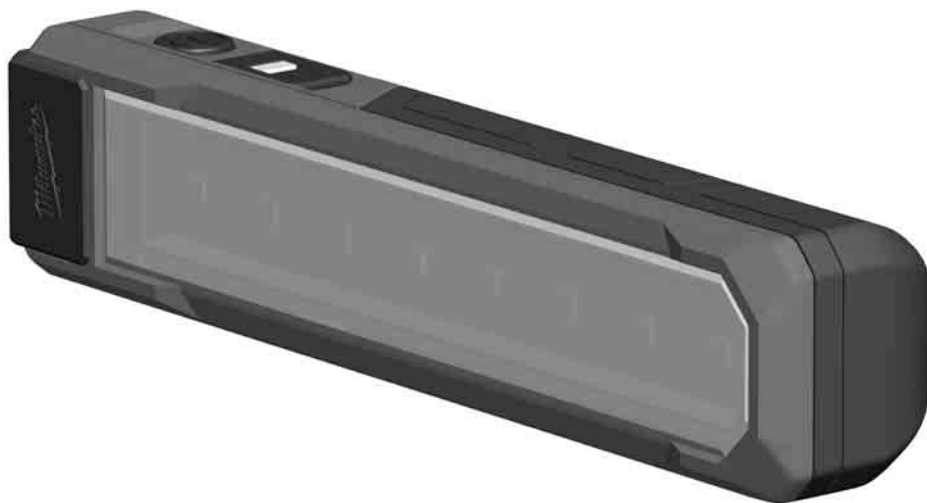


Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



L4 FL

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalna

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originalni instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

Instrucțiuni de folosire originale

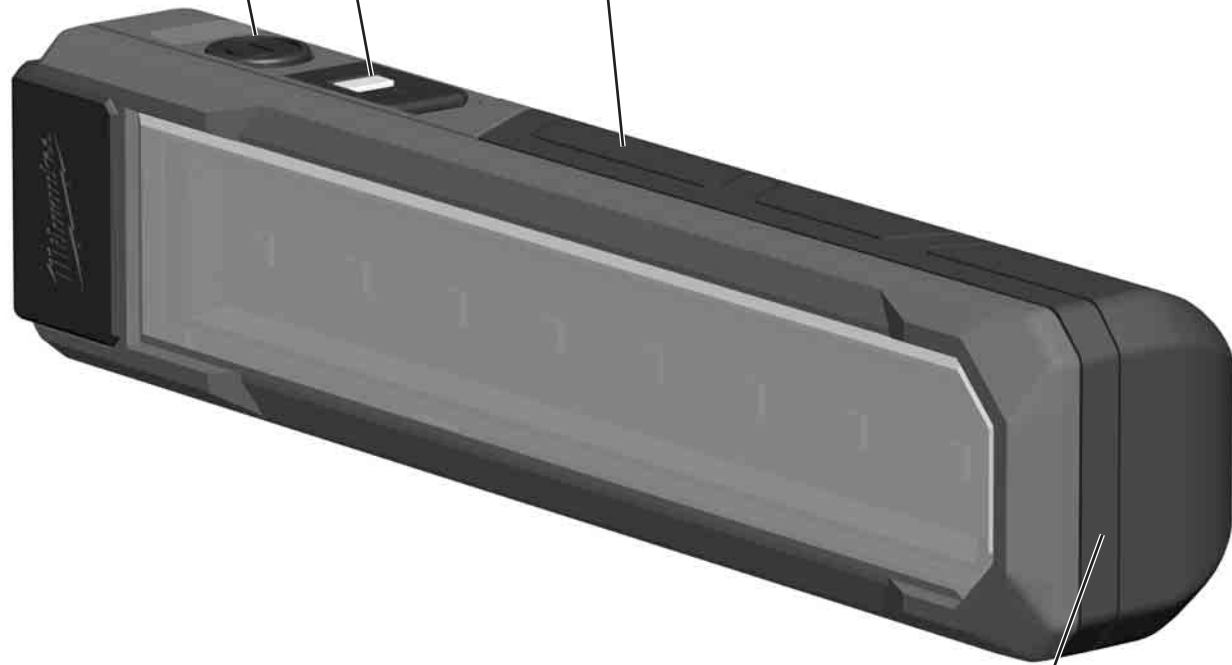
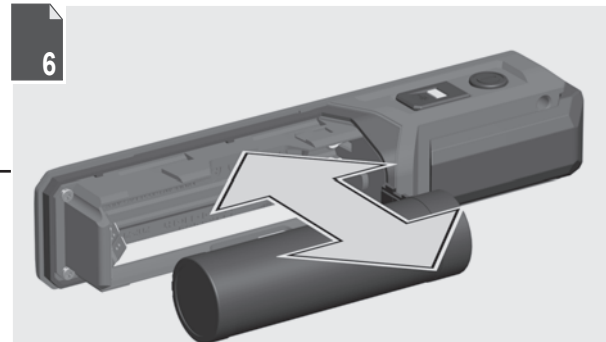
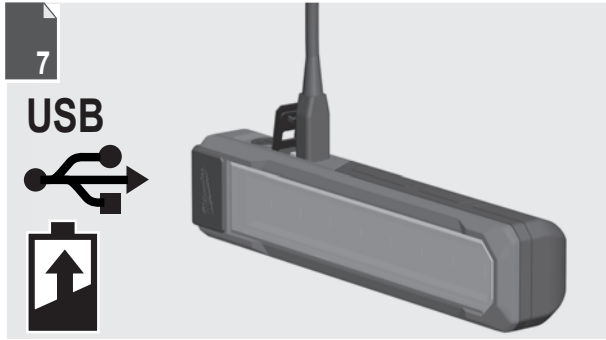
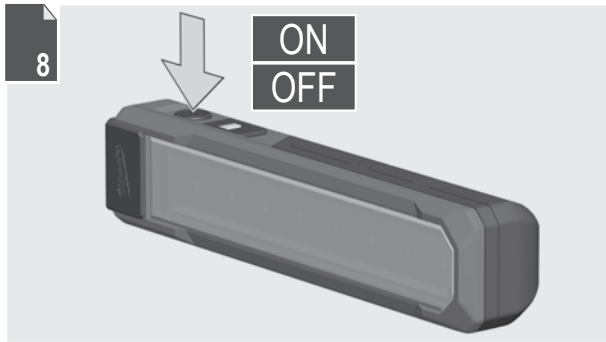
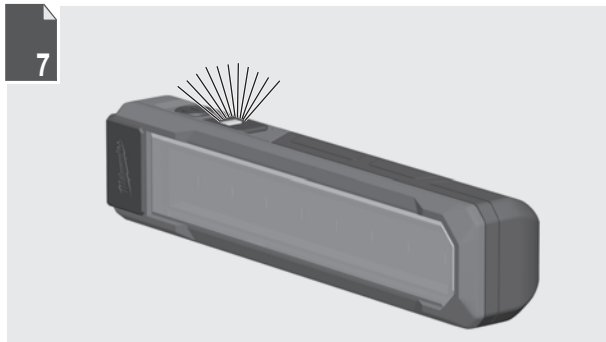
Оригинален прирачник за работа

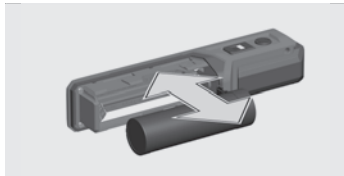
Оригінал інструкції з експлуатації

التعليمات الأصلية

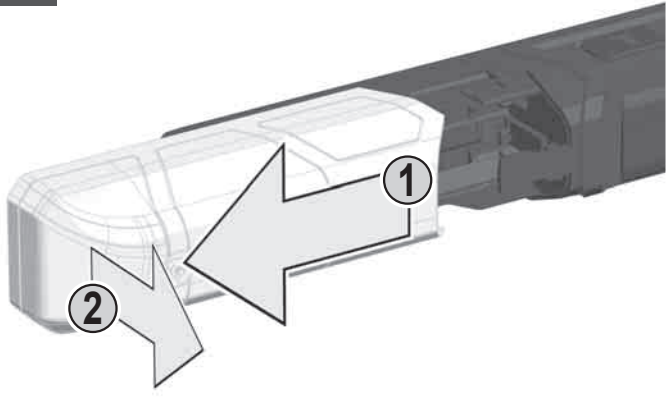
ENGLISH		Picture section with operating description and functional description	4
DEUTSCH		Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	4
FRANÇAIS		Partie imagée avec description des applications et des fonctions	4
ITALIANO		Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	4
ESPAÑOL		Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	4
PORTUGUES		Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	4
NEDERLANDS		Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	4
DANSK		Billedet med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	4
NORSK		Billedet med bruks- og funksjonsbeskrivelse	4
SVENSKA		Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	4
SUOMI		Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	4
ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	4
TÜRKÇE		Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	4
ČESKY		Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	4
SLOVENSKY		Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	4
POLSKI		Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	4
MAGYAR		Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	4
SLOVENSKO		Del slikez opisom uporabe in funkcij	4
HRVATSKI		Dio sa slikama opisima primjene i funkcija	4
LATVISKI		Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	4
LIETUVIŠKAI		Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	4
EESTI		Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	4
РУССКИЙ		Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	4
БЪЛГАРСКИ		Част със снимки с описания за приложение и функции	4
ROMÂNIA		Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	4
МАКЕДОНСКИ		Дел со слики со описи за употреба и функционирање	4
УКРАЇНСЬКА		Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	4
عربي		قسم الصور يوجده الوصف التشغيلي والوظيفي	4

Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	10
Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	11
Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	12
Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	13
Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	14
Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, Avisos de segurança e de operação e a Descrição dos símbolos.	15
Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	16
Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	17
Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	18
Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	19
Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	20
Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	21
Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	22
Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	23
Textová část s technickými datami, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolov	24
Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	25
Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégbési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	26
Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	27
Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	28
Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	29
Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	30
Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	31
Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	32
Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	33
Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	34
Tekstuален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	35
Текстова частина з техничними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	36
القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	39

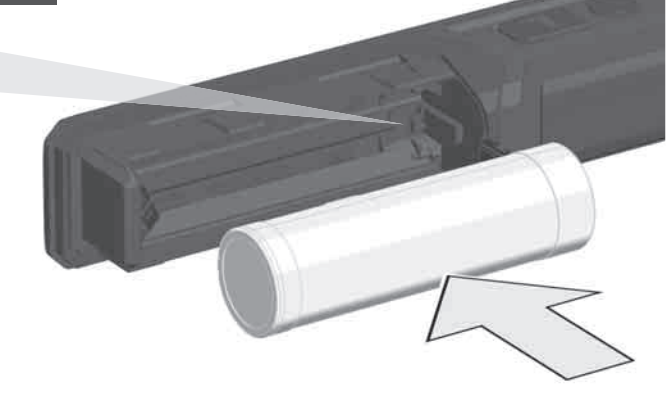




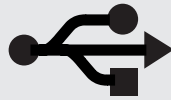
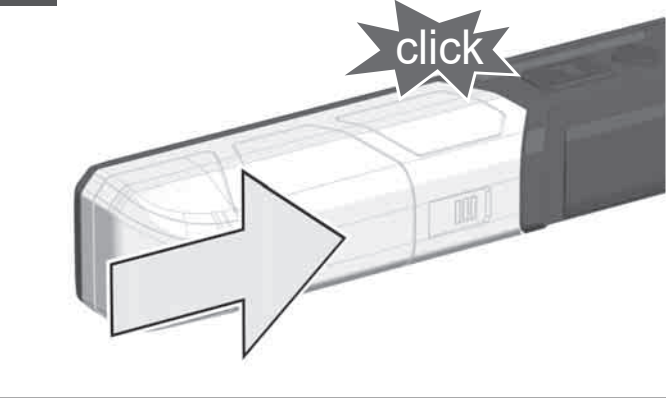
1



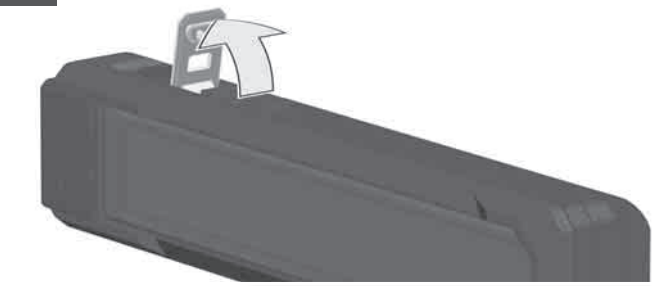
2



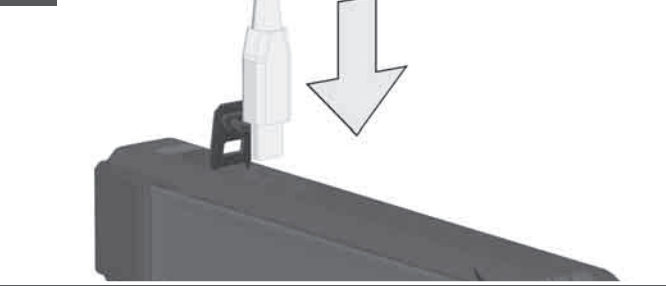
3



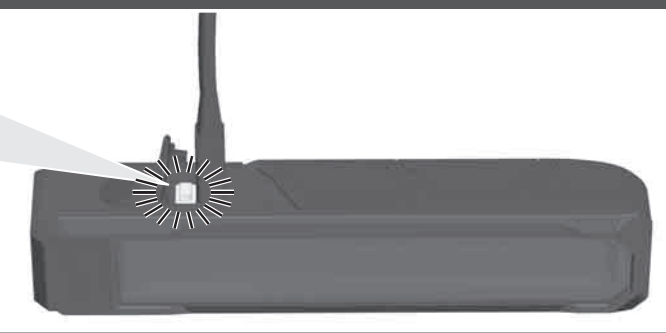
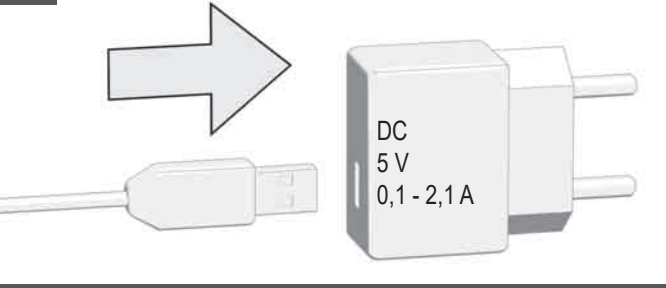
1



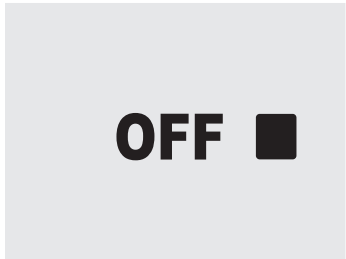
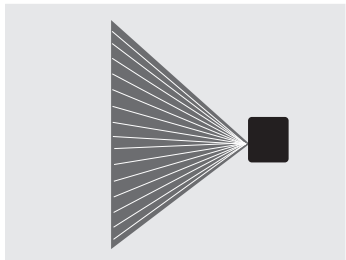
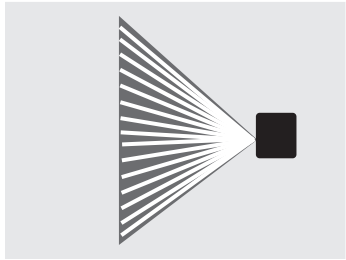
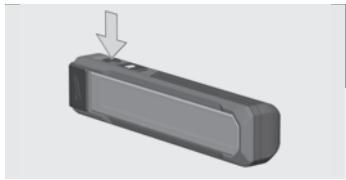
2



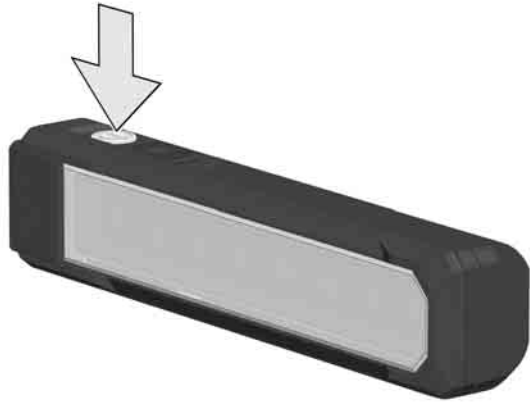
3



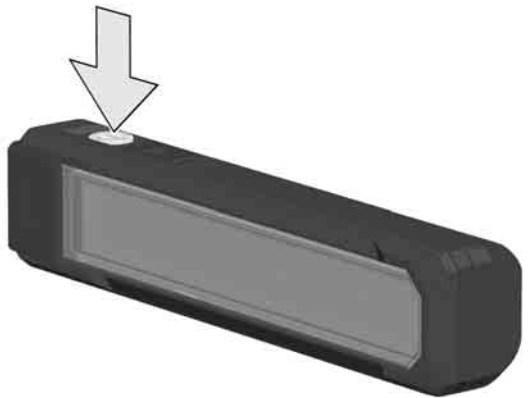
Description see text section.
 Beschreibung siehe Textteil
 Pour la description voir la section de texte
 Per la descrizione vedi la sezione di testo
 Ver texto descriptivo
 Para a descrição veja a seção de texto.
 Beschrijving zie tekstgedeelte
 Se beskrivelse i teksten
 Beskrivelse, se tekstdelen.
 Beskrivning se textdelen
 Kuvaus katso tekstiosio
 Περιγραφή βλέπε το τμήμα κειμένου
 Metin bölümündeki açıklamalara dikkat edin
 Popis viz textovú časť
 Popis pozri textovú časť
 Opis znajdziesz we fragmencie tekstowym
 A leírás lásd a szöveges részben.
 Opis glej del besedila
 Opis vidi u dijelu teksta
 Aprakstu skatīt teksta daļā
 Aprašymas teksto dalyje
 Kirjeldust vaadake tekstiosast
 Описание см. в текстовой части
 За описанието виж текстовата част
 Pentru descriere vezi partea de text
 За опис види текстуален деп
 Опис див. у текстовій частині
 الوصف أنظر النص



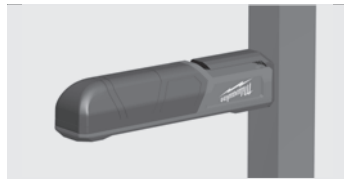
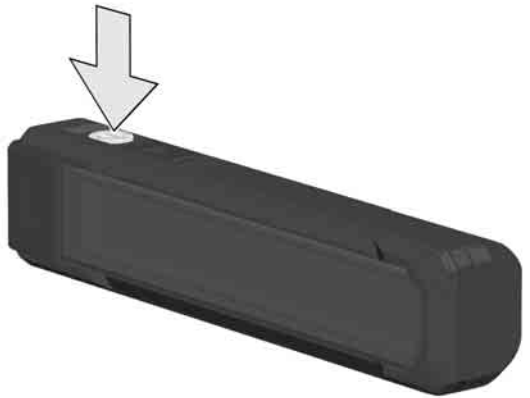
1



2



3



TECHNICAL DATA	BATTERY-LAMP	L4 FL
Rated Power.....		4,5 W
Lighting time with one fully charged battery.....		
Mode High.....		.2 h
Mode Low.....		.11 h
Luminus flux.....		
Mode High.....		.445 lm
Mode Low.....		100 lm
Charging time.....		120 min
Colour rendering index (CRI).....		80
Colour temperature.....		4000 K
Battery voltage.....		4 V
USB-input.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Weight.....		0,2 kg
Recommended battery types.....		L4B2
Recommended USB power supply.....		CUSB

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY-LAMP

Warning: Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

Don't use this tool in wet areas.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY

Only use Milwaukee Type L4B2 rechargeable batteries.

Remove the battery pack before starting any work on the appliance.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The battery-lamp is intended to be used light independent use away from mains supply.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

CHARGING

Plug your USB cable into a power source such as an AC wall adaptor, computer or car port.

The indicator light will display the charging status:

Red flashing: charging, 0-25% charged

Orange flashing: charging 25-80% charged

Green flashing: charging, 80-99% charged

Green solid: 99-100% charged

Red/Green flashing: damaged or faulty battery

If the light indicator flashes red and green, check that the battery is fully seated into the bay. Remove the battery and reinsert. If the light continues to flash red and green, the battery may be extremely hot or cold, or wet. Allow the battery to cool down, warm up, or dry out and then reinsert. If the problem persists, contact a MILWAUKEE service facility.

FUEL GAUGE

The fuel gauge will display the battery life:

Red flashing: 0-10% remaining

Red solid: 10-25% remaining

Orange solid: 25-80% remaining

Green solid: 80-100% remaining

BATTERIES

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture

Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition

Every six months of storage, charge the pack as normal.

TRANSPORTING LITHIUM BATTERIES

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice










MAINTENANCE

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Use only Milwaukee accessories and spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Please read the instructions carefully before starting the machine.
	Do not stare at the operating light source.
	Class III electrical protection.
	Do not dispose electric tools, batteries/rechargeable batteries together with household waste material. Electric tools and batteries that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.
	European Conformity Mark
	British Conformity Mark
	Ukraine Conformity Mark
	EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	AKKU-LEUCHE	L4 FL
Nennaufnahmeleistung.....		4,5 W
Leuchtdauer mit 1 voll geladenen Akkupack.....		
höchste Stufe.....		.2 h
niedrige Stufe.....		.11 h
Lichtstrom.....		
höchste Stufe.....		.445 lm
niedrige Stufe.....		100 lm
Ladezeit.....		120 min
Farbwiedergabeindex.....		80
Farbtemperatur.....		4000 K
Spannung Wechselakku.....		4 V
USB Eingang.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Gewicht.....		0,2 kg
Empfohlene Akkutypen.....		L4B2
Empfohlenes USB-Netzteil.....		CUSB

⚠ WARNING! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Spezifikationen für dieses Elektrowerkzeug. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU-LEUCHE

Warnung: Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder den Verlust der Sehkraft verursachen.

Das Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden.

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU

Nur Milwaukee-Akkus vom Typ L4B2 verwenden.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Wechselakkus Batteriefähigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterienflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akku-Leuchte ist unabhängig von einem Stromanschluss als Beleuchtung einsetzbar .

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

LADEVORGANG

Das USB-Kabel an eine Stromquelle anschließen, z. B. Netzsteckdose, Computer oder Ladebuchse im Auto.

Die Leuchtanzeige zeigt den Ladezustand an:

Rotes Blinklicht: Ladevorgang, 0–25 % geladen

Oranges Blinklicht: Ladevorgang, 25–80 % geladen

Grünes Blinklicht: Ladevorgang, 80–99 % geladen

Grünes Dauerlicht: 99–100 % geladen

Rot-grünes Blinklicht: Akku defekt oder falsch eingesetzt

Wenn die Leuchtanzeige rot und grün blinkt, sicherstellen, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Dazu den Akku entnehmen und erneut einsetzen. Wenn die Leuchtanzeige weiterhin rot und grün blinkt, ist der Akku möglicherweise sehr warm oder kalt oder feucht. Dementsprechend den Akku abkühlen, aufwärmen oder trocknen lassen und erneut einsetzen. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an den MILWAUKEE-Kundendienst.

LADEZUSTANDSANZEIGE

Die Leuchtanzeige zeigt den Ladezustand des Akkus an:

Rotes Blinklicht: 0–10 % verbleibende Kapazität

Rotes Dauerlicht: 10–25 % verbleibende Kapazität

Oranges Dauerlicht: 25–80 % verbleibende Kapazität

Grünes Dauerlicht: 80–100 % verbleibende Kapazität

AKKUS

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Wechselakkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Wechselakku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:
 Akku bei ca. 27°C und trocken lagern.
 Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.
 Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

TRANSPORT VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.









WARTUNG

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE

	ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!
	Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	Nicht in die eingeschaltete Lichtquelle sehen.
	Elektrische Schutzklasse III.
	Elektrogeräte, Batterien/Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektrische Geräte und Akkus sind getrennt zu sammeln und zur umweltgerechten Entsorgung bei einem Verwertungsbetrieb abzugeben. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.
	Europäisches Konformitätszeichen
	Britisches Konformitätszeichen
	Ukrainisches Konformitätszeichen
	Euroasiatisches Konformitätszeichen

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	LAMPE TORCHE À BATTERIE	L4 FL
Puissance absorbée nominale		4,5 W
Temps d'éclairage avec 1 batterie chargée complètement		
niveau haut		2 h
niveau bas		11 h
Flux lumineux		
niveau haut		445 lm
niveau bas		100 lm
Temps de recharge		120 min
Indice de rendu des couleurs		80
Température des couleurs		4000 K
Tension accu interchangeable		4 V
USB Entrée		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Poids		0,2 kg
Batteries conseillées		L4B2
Alimentation USB conseillée		CUSB

AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions opérationnelles, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. La non observance des instructions mentionnées ci-dessous peut causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX LAMPE TORCHE À BATTERIE

Attention: Ne jamais diriger le faisceau lumineux directement sur des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux (même à une certaine distance). Le fait de regarder dans le faisceau lumineux peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la perte de l'acuité visuelle.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIALES – ACCUS

Utiliser uniquement des batterie rechargeables Milwaukee de type L4B2.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu interchangeable endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe à batterie pourra être utilisée pour l'éclairage même en absence d'une connexion au réseau électrique.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

CHARGEMENT

Connecter le câble USB avec une source de courant, par exemple une prise de réseau, un ordinateur ou une prise de recharge dans la voiture.

Le voyant remarquera l'état de la charge :

Clignotement rouge : charge en cours, complétée 0-25 %

Clignotement orange : charge en cours, complétée 25-80 %

Clignotement vert: charge en cours, complétée 80-99 %

Voyant fixe vert : charge complétée 99-100 %

Clignotement rouge-vert : batterie rechargeable défectueuse ou non correctement insérée.

Si le voyant lumineux clignote en rouge et vert, s'assurer que la batterie rechargeable ait été insérée correctement. A cet effet, enlever la batterie rechargeable et l'insérer de nouveau. Si le voyant lumineux continue à clignoter rouge et vert, la batterie rechargeable pourrait être très chaude, très froide ou humide. Par conséquent, laisser refroidir, chauffer ou sécher la batterie rechargeable et l'insérer de nouveau. Si le problème persiste, adressez-vous au service assistance MILWAUKEE.

VISUALISATION CHARGE

Le voyant lumineux visualise l'état de la charge de la batterie rechargeable :

Clignotement rouge : 0-10 % de capacité résiduelle

Lumière fixe rouge : 10-25 % de capacité résiduelle

Lumière fixe orange : 25-80 % de capacité résiduelle

Lumière fixe verte : 80-100 % de capacité résiduelle

ACCUS

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Eviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	LAMPE TORCHE À BATTERIE	L4 FL
Puissance absorbée nominale		4,5 W
Temps d'éclairage avec 1 batterie chargée complètement		
niveau haut		2 h
niveau bas		11 h
Flux lumineux		
niveau haut		445 lm
niveau bas		100 lm
Temps de recharge		120 min
Indice de rendu des couleurs		80
Température des couleurs		4000 K
Tension accu interchangeable		4 V
USB Entrée		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Poids		0,2 kg
Batteries conseillées		L4B2
Alimentation USB conseillée		CUSB

Pour une plus longue durée de vie, enlever les batteries du chargeur de batterie quand celles-ci seront chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours:

Entreposer la batterie à 27°C environ dans un endroit sec.

Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.

Recharger la batterie tous les 6 mois.

TRANSPORT DE BATTERIES LITHIUM-ION

Les batteries lithium-ion sons soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.










ENTRETIEN

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

N'utiliser que des pièces et accessoires Milwaukee. Pour des pièces dont l'échange n'est pas décrit, s'adresser de préférence aux stations de service après-vente Milwaukee (voir brochure Garantie/Adresses des stations de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-StraÙe 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!
	Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
	Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée.
	Classe de protection électrique III.
	Les dispositifs électriques, les batteries et les batteries rechargeables ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les dispositifs électriques et les batteries sont à collecter séparément et à remettre à un centre de recyclage en vue de leur élimination dans le respect de l'environnement. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.
	Marque de conformité européenne
	Marque de conformité britannique
	Marque de conformité ukrainienne
	Marque de conformité d'Eurasie

DATI TECNICI	LAMPADA A BATTERIA	L4 FL
Potenza assorbita nominale		4,5 W
Tempo di illuminazione con 1 batteria pienamente carica		
livello alto		2 h
livello basso		11 h
Flusso luminoso		
livello alto		445 lm
livello basso		100 lm
Tempo di carica		120 min
Indice di resa cromatica		80
Temperatura di colore		4000 K
Tensione batteria		4 V
USB Ingresso		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Peso		0,2 kg
Batterie consigliate		L4B2
Alimentazione USB consigliata		CUSB

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni operative, illustrazioni e specifiche fornite con questo elettroutensile. Il mancato rispetto delle istruzioni di seguito riportate può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. **Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIALI LAMPADA A BATTERIA

Attenzione: non dirigere mai il fascio di luce direttamente su persone o animali. Non guardare nel fascio di luce (nemenno da notevole distanza). Guardare nel fascio di luce può comportare lesioni serie o la perdita della vista.

Non usare l'apparecchio in ambienti umidi.

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIA

Usare soltanto batterie ricaricabili Milwaukee del tipo L4B2.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Si prega di leggere con attenzione le istruzioni riguardanti la sicurezza, nel volantino allegato.

Nei vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche.(pericolo di cortocircuito)

Nei caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

La lampada a batteria può essere utilizzata per l'illuminazione a prescindere dalla presenza di un collegamento alla rete elettrica.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

CARICAMENTO

Collegare il cavo USB ad una sorgente di corrente, ad esempio ad una presa di rete, un computer o una presa di ricarica nell'automobile.

L'indicatore luminoso visualizza lo stato di carica:

Lampeggio rosso: ricarica in corso, completata allo 0-25 %

Lampeggio arancio: ricarica in corso, completata al 25-80 %

Lampeggio verde: ricarica in corso, completata al 80-99 %

Luce fissa verde: ricarica completata al 99-100 %

Lampeggio rosso-verde: batteria ricaricabile difettosa o inserita non correttamente

Se l'indicatore luminoso lampeggia rosso e verde, accertarsi che la batteria ricaricabile sia stata inserita correttamente. Allo scopo rimuovere la batteria ricaricabile ed inserirla nuovamente. Se l'indicatore luminoso continua a lampeggiare rosso e verde, la batteria ricaricabile potrebbe essere molto calda, molto fredda o umida. Di conseguenza fare raffreddare, riscaldare o asciugare la batteria ricaricabile ed inserirla nuovamente. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza MILWAUKEE.

VISUALIZZAZIONE CARICA

L'indicatore luminoso visualizza lo stato di carica della batteria ricaricabile:

Lampeggio rosso: 0-10 % di capacità residua

Luce fissa rossa: 10-25 % di capacità residua

Luce fissa arancio: 25-80 % di capacità residua

Luce fissa verde: 80-100 % di capacità residua

BATTERIE

Batterie non utilizzate per molto tempo devono essere ricaricate prima dell'uso.

A temperature superiori ai 50°C , la potenza della batteria si riduce.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Immagazzinare la batteria a circa 27°C in ambiente asciutto. Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%.

Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

TRASPORTO DI BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.









Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

MANUTENZIONE

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

Utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio Milwaukee. L'installazione di pezzi di ricambio non specificamente prescritti dall'Milwaukee va preferibilmente effettuata dal servizio di assistenza clienti Milwaukee (ved. opuscolo Garanzia/Indirizzi Assistenza tecnica).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-StraÙe 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI	
	ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!
	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.
	Non guardare la fonte di luce accesa.
	Classe di protezione elettrica III.
	I dispositivi elettrici, le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I dispositivi elettrici e le batterie devono essere raccolti separatamente e devono essere conferiti ad un centro di riciclaggio per lo smaltimento rispettoso dell'ambiente. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.
	Marchio di conformità europeo
	Marchio di conformità britannico
	Marchio di conformità ucraino
	Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS	LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL	L4 FL
Potencia nominal de entrada.....		4,5 W
Autonomía con 1 paquete de baterías completamente cargadas <p>nivel alto .....2 h</p> <p>nivel bajo .....11 h</p>		
Flujo luminoso <p>nivel alto .....445 lm</p> <p>nivel bajo .....100 lm</p>		
Tiempo de carga.....		120 min
Índice de reproducción cromática.....		80
Temperatura de color.....		4000 K
Voltaje de batería.....		4 V
USB Entrada.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Peso.....		0,2 kg
Tipos de acumulador recomendados.....		L4B2
Fuente de alimentación USB recomendada.....		CUSB

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de peligro, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

⚠ INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL

⚠Cuidado! No dirija jamás el rayo de luz directamente a personas o animales. No mirar directamente al rayo de luz (lampoco a mayor distancia). El dirigir la vista directamente al rayo de luz puede provocar graves lesiones o la pérdida de la fuerza visual.

No utilizar el aparato en ambiente húmedo

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.

⚠ INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD BATERÍA

Utilizar solo acumuladores Milwaukee del tipo L4B2.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, limpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesión personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos quími-cos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La lámpara por batería puede emplearse como herramienta de iluminación sin necesidad de conexión a la red.

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal.

PROCESO DE CARGA

Conectar el cable USB a una fuente de corriente, p.ej. toma de corriente de red, ordenador o cargador de coche.

El indicador luminoso indica el estado de carga:

Luz roja intermitente: Proceso de carga, 0-25 % cargado

Luz naranja intermitente: Proceso de carga, 25-80 % cargado

Luz verde intermitente: Proceso de carga, 80-99 % cargado

Luz verde continua: Proceso de carga, 99-100 % cargado

Luz roja y verde intermitente: Acumulador defectuoso o mal colocado

Si el indicador luminoso parpadea con luz roja y verde, asegurarse de que el acumulador se ha colocado correctamente. Para ello, extraer el acumulador y volver a colocarlo. Si el indicador luminoso sigue parpadeando con luz roja y verde, es posible que el acumulador esté demasiado caliente, frío o húmedo. Según lo que corresponda, dejar que el acumulador se enfríe, se caliente o se seque y volver a colocarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de MILWAUKEE.

INDICADOR DE ESTADO DE CARGA

El indicador luminoso indica el estado de carga del acumulador:

Luz roja intermitente: 0-10 % de capacidad restante

Luz roja continua: 10-25 % de capacidad restante

Luz naranja continua: 25-80 % de capacidad restante

Luz verde continua: 80-100 % de capacidad restante

BATERIA

Las baterías no utilizadas durante cierto tiempo deben ser recargadas antes de usar.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días: Almacenar la batería recargable en un lugar seco a una temperatura de aproximadamente 27°C.

DATOS TÉCNICOS	LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL	L4 FL
Potencia nominal de entrada.....		4,5 W
Autonomía con 1 paquete de baterías completamente cargadas <p>nivel alto .....2 h</p> <p>nivel bajo .....11 h</p>		
Flujo luminoso <p>nivel alto .....445 lm</p> <p>nivel bajo .....100 lm</p>		
Tiempo de carga.....		120 min
Índice de reproducción cromática.....		80
Temperatura de color.....		4000 K
Voltaje de batería.....		4 V
USB Entrada.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Peso.....		0,2 kg
Tipos de acumulador recomendados.....		L4B2
Fuente de alimentación USB recomendada.....		CUSB

TRANSPORTE DE BATERIAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio cajn bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

MANTENIMIENTO

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.

Solo se deben utilizar accesorios y piezas de repuestos Milwaukee. Piezas cuyo cambio no está descrito en las instrucciones de uso, deben sustituirse en un centro de asistencia técnica Milwaukee (Consulte el folleto Garantía/Direcciones de Centros de Asistencia Técnica).

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!
	Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta
	No mire directamente a la fuente de luz encendida.
	Clase de protección eléctrica III.
	Los electrodomésticos y las baterías/acumuladores no se deben eliminar junto con la basura doméstica. Los aparatos eléctricos y los acumuladores se deben recoger por separado y se deben entregar a una empresa de reciclaje para una eliminación respetuosa con el medio ambiente. Infórmelese en las autoridades locales o en su tienda especializada sobre los centros de reciclaje y puntos de recogida.
	Marcoado de conformidad europeo
	Marcoado de conformidad británico
	Marcoado de conformidad ucraniano
	Marcoado de conformidad euroasiático

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	LÁMPARA A BATERIA	L4 FL
Consumo de energía nominal.....		4,5 W
Tempo de iluminação com 1 bloco de baterías completamente carregado <p>nivel alto .....2 h</p> <p>nivel baixo .....11 h</p>		
Fluxo luminoso <p>nivel alto .....445 lm</p> <p>nivel baixo .....100 lm</p>		
Tempo de carregamento.....		120 min
Índice de reprodução de cores.....		80
Temperatura da cor.....		4000 K
Tensão do acumulador.....		4 V
USB Entrada.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Peso.....		0,2 kg
Tipos de baterías recomendadas.....		L4B2
Fonte de alimentação USB recomendada.....		CUSB

⚠ ADVERTÊNCIA: Devem ser lidas todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões. **Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.**

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECIAIS LÁMPARA A BATERIA

⚠Aviso: Nunca dirija o raio de luz diretamente para pessoas ou animais. Não olhe no raio de luz (nem mesmo de maiores distâncias). Olhar no raio de luz pode causar feridas graves ou levar à perda da capacidade visual.

Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.

A fonte de luz desta lâmpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lâmpada completa deverá ser substituída.

⚠ AVISOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS ACUMULADOR

Só use baterías recarregáveis da Milwaukee, tipo L4B2.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possui uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objetos metálicos (perigo de curto-circuito).

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxague-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não inerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterías. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A lâmpada de bateria pode ser usada para fins de iluminação sem uma conexão à rede elétrica.

Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para o qual foi concebido.

CARREGAMENTO

Conecte o seu cabo USB com uma fonte de alimentação como uma tomada de rede, um computador ou uma tomada de carga do carro.

A luz indicadora mostra o seguinte status de carregamento:

Piscando em vermelho: carregando, carga de 0-25%

Piscando em cor de laranja: carregando, carga de 25-80%

Piscando em verde: carregando, carga de 80-99%

Acesa em verde: carga de 99-100%

Piscando em vermelho/verde: bateria danificada ou defeituosa

Se a luz indicadora piscar em vermelho e verde, verifique se a bateria está inserida corretamente. Remova e insira novamente a bateria. Se a luz continuar a piscar em vermelho e verde, é possível que a bateria esteja extremamente quente ou fria ou molhada. Deixe a bateria refrigerar, aquecer, secar e insira-novamente. Se o problema persistir, contate a assistência técnica da MILWAUKEE.

INDICADOR DE CARGA

O indicador de carga mostra a carga da bateria:

Piscando em vermelho: sobram 0-10%

Aceso em vermelho: sobram 10-25%

Aceso em cor de laranja: sobram 25-80%

Aceso em verde: sobram 80-100%

ACUMULADOR

Acumuladores não utilizados durante algum tempo devem ser recarregados antes da sua utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do bloco acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Manten limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Para uma vida útil óptima das baterías, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, o pacote de bateria deve ser removido da carregadora depois do carregamento.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	LÁMPARA A BATERIA	L4 FL
Consumo de energia nominal.....		4,5 W
Tempo de iluminação com 1 bloco de baterías completamente carregado <p>nivel alto .....2 h</p> <p>nivel baixo .....11 h</p>		
Fluxo luminoso <p>nivel alto .....445 lm</p> <p>nivel baixo .....100 lm</p>		
Tempo de carregamento.....		120 min
Índice de reprodução de cores.....		80
Temperatura da cor.....		4000 K
Tensão do acumulador.....		4 V
USB Entrada.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Peso.....		0,2 kg
Tipos de baterías recomendadas.....		L4B2
Fonte de alimentação USB recomendada.....		CUSB

TRANSPORTE DE BATERIAS DE IÃO-LÍCIO

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias: Armazene o pacote de bateria com aprox. 27°C em um lugar seco. Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa. Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

TRANSPORTE DE BATERIAS DE IÃO-LÍCIO

Baterías de íão-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterías deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterías sem restrições.
- O transporte comercial de baterías de íão-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterías:

- Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da batería esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterías danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

MANUTENÇÃO

A fonte de luz desta lâmpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lâmpada completa deverá ser substituída.

Utilizar unicamente acessórios e peças sobressalentes da Milwaukee. Sempre que a substituição de um componente não tenha sido descrita nas instruções, será de toda a conveniência mandar executar esse trabalho a um Serviço de Assistência Milwaukee (veja o folheto Garantia/Endereços de Serviços de Assistência).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SYMBOLE

	ATENÇÃO! PERIGO!
	Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.
	Não olhe na fonte de luz acesa.
	Classe de proteção elétrica III.
	Aparelhos eléctricos, baterías/acumuladores não devem ser jogados no lixo doméstico. Os aparelhos eléctricos e as baterías devem ser colectados separadamente e entregues a uma empresa de reciclagem para a eliminação correcta. Solicite informações sobre empresas de reciclagem e postos de colecta de lixo das autoridades locais ou do seu vendedor autorizado.
	Marca de Conformidade Europeia
	Marca de Conformidade Britânica
	Marca de Conformidade Ucraniana
	Marca de Conformidade Eurasiaática

EGEVENS	ACCULAMP	L4 FL
Nominaal opgenomen vermogen		4,5 W
Verlichtingsduur met 1 volgeladen accupack		
hoog niveau .....		.2 h
laag niveau .....		.11 h
Lichtstroom		
hoog niveau .....		.445 lm
laag niveau		100 lm
Laadtijd		120 min
Kleurweergave-index		80
Kleurtemperatuur		4000 K
Spanning wisselakku .....		.4 V
USB Ingang .....		.5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Gewicht		0,2 kg
Aanbevolen accutypes		L4B2
Aanbevolen USB voeding		CUSB

Waarschuwing

⚠ WAARSchUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, voorschriften, afbeeldingen en specificaties voor dit elektrische gereedschap. Als de onderstaande waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

⚠ SPECIALE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES ACCULAMP

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verliez van het gezichtsvermogen.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

⚠ SPECIALE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES ACCU

Gebruik alleen Milwaukee-accu's van het type L4B2.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude akku's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar !).

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dospel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicalien, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De acculamp kan onafhankelijk van een netaansluiting worden gebruikt.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

LAADPROCES

Sluit de USB-kabel aan op een stroombron, bijv. netcontactdoos, computer of laadbus in auto. De led-indicator geeft de laadtoestand aan: Rood knipperlicht: laadproces, 0-25 % geladen
Oranje knipperlicht: laadproces, 25-80 % geladen
Groen knipperlicht: laadproces, 80-99 % geladen
Continu groen licht: 99-100 % geladen
Rood-groen knipperlicht: accu defect of verkeerd geplaatst

Als de led-indicator rood en groen knippert, dient u te controleren of de accu correct geplaatst is. Verwijder daarvoor de accu en plaats hem opnieuw. Als de led-indicator nog steeds rood en groen knippert, is de accu mogelijk zeer warm, koud of vochtig. Laat de accu dienovereenkomstig afkoelen, warm worden of drogen en plaats hem opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, kunt u contact opnemen met de MILWAUKEE-klantenservice.

LAADTOESTANDSINDICATOR

De led-indicator geeft de laadtoestand van de accu aan:

Rood knipperlicht: 0-10 % resterende capaciteit
Continu rood licht: 10-25 % resterende capaciteit
Oranje licht: 25-80 % resterende capaciteit
Continu groen licht: 80-100 % resterende capaciteit

AKKU

Langere tijd niet toegepaste wisselakku's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de akku schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen:

accu bij ca. 27 °C droog bewaren.

TEKNISKE DATA	BATTERILAMPE	L4 FL
Nominel oplagen effect.....		4,5 W
Lysstyrkens varighed med 1 fuldt opladet batteri		
højt trin .....		.2 h
lavt trin .....		.11 h
Lysstrøm		
højt trin .....		.445 lm
lavt trin		100 lm
Opladningstid		120 min
Farvegenivelsesindeks		80
Farvetemperatur		4000 K
Udskiftningsbatteriets spænding .....		.4 V
USB Ingang .....		.5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Vægt		0,2 kg
Anbefalede batterityper		L4B2
Anbefalet USB-strømforsyning		CUSB

Advarsel

accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren. accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

TRANSPORT VAN LITHIUM-IONEN-ACCU'S

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermijding van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

ONDERHOUD

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

Alleen Milwaukee toebehoren en onderdelen gebruiken. Onderdelen welke niet vermeld worden, kunnen het beste door de Milwaukee servicedienst verwisseld worden (zie Serviceadressen).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN

	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.
	Kijk niet in de lamp als deze is ingeschakeld.
	Elektrische beschermingsklasse III.
	Elektrische apparaten, batterijen en accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Elektrische apparaten en accu's moeten gescheiden worden verzameld en voor een milieuvriendelijke afvoer worden afgegeven bij een recyclingbedrijf. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.
	Europees symbol van overeenstemming
	Brits symbol van overeenstemming
	Oekraïens symbol van overeenstemming
	Euro-Aziatisch symbol van overeenstemming

TEKNISKE DATA	BATTERILAMPE	L4 FL
Nominel oplagen effect.....		4,5 W
Lysstyrkens varighed med 1 fuldt opladet batteri		
højt trin .....		.2 h
lavt trin .....		.11 h
Lysstrøm		
højt trin .....		.445 lm
lavt trin		100 lm
Opladningstid		120 min
Farvegenivelsesindeks		80
Farvetemperatur		4000 K
Udskiftningsbatteriets spænding .....		.4 V
USB Ingang .....		.5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Vægt		0,2 kg
Anbefalede batterityper		L4B2
Anbefalet USB-strømforsyning		CUSB

Advarsel

⚠ADVARSEL Læs alle advarselsinformationer, anvisninger, figurer og specifikationer, som følger med dette el-værktøj. En manglende overholdelse af alle nedenstående anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle advarselshenviisninger og instruksur til senere brug.**

⚠ SPECIELLE SIKKERHEDSanVISNINGER BATTERILAMPE

Advarsel: Ret aldrig lysstrålen direkte mod personer eller dyr. Kig ikke ind i lysstrålen (heller ikke fra en større afstand). At kigge ind i lysstrålen kan forårsage alvorlige kvæstelser eller tab af synet.

Brug ikke enheden i våde omgivelser.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

⚠ SPECIELLE SIKKERHEDSanVISNINGER BATTERI

Der må kun anvendes Milwaukee-batterier af typen L4B2.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alml. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortscaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstandeaf fare for kortslutning.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsoøge en læge.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORIAL

Akkumulatorlampen kan anvendes som belysning uafhængigt af en strømtilslutning. Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

OPLADNING

Tilslut USB-kablet til en strømkilde, f.eks. stikkontakt, computer eller opladningsstik i bilen.

Indikatoren viser opladningsniveauet:

Rødt lys blinker: Opladningsproces, 0-25 % opladet

Oranje lys blinker: Opladningsproces, 25-80 % opladet

Grønt lys blinker: Opladningsproces, 80-99 % opladet

Lysér konstant grønt: 99-100 % opladet

Rødt og grønt lys blinker: Batteriet er defekt eller sat forkert i

Tjek, om batteriet er sat rigtigt i, hvis indikatoren blinker rødt og grønt. Tag batteriet ud og sæt det i igen. Hvis indikatoren fortsat blinker rødt og grønt, er batteriet muligvis meget varmt eller koldt eller fugtigt. Lad enten batteriet hv. afkøle, opvarme eller tørre og sæt det i igen. Kontakt MILWAUKEE-kundeservice, hvis problemet fortsætter.

OPLADNINGSinDICATOR

Indikatoren viser batteriets opladningsniveau:

Rødt lys blinker: 0-10 % kapacitet tilbage

Lysér konstant rødt: 10-25 % kapacitet tilbage

Lysér konstant orange: 25-80 % kapacitet tilbage

Lysér konstant grønt: 80-100 % kapacitet tilbage

BATTERI

Udskiftningsbat terier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug.

Ved temperaturer over 50°C formlnskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udkiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af ladeaggregatet efter opladning.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:

Temperatur ca. 27°C i tørre omgivelser.

Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden.

Batteri skal genoplades hver 6. måned.

TEKNISKE DATA	BATTERILAMPE	L4 FL
Nominel oplagen effekt.....		4,5 W
Lysstyrkens varighed med 1 fuldt opladet batteri		
højt trin .....		.2 h
lavt trin .....		.11 h
Lysstrøm		
højt trin .....		.445 lm
lavt trin		100 lm
Opladningstid		120 min
Farvegenivelsesindeks		80
Farvetemperatur		4000 K
Udskiftningsbatteriets spænding .....		.4 V
USB Ingang .....		.5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Vægt		0,2 kg
Anbefalede batterityper		L4B2
Anbefalet USB-strømforsyning		CUSB

Advarsel

Advarsel: Transport af Lithium-ionen-accu's er reguleret af EU-transportlovgivningen og kan være forbudt i nogle lande.

TRANSPORT AF LITHIUM-BATTERIER

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkelige batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

VEDLIGEHOLDELSE

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

Brug kun Milwaukee tilbehør og reservedele. Lad de komponenter, hvis udskifning ikke er blevet beskrevet, udskifte hos Atlas Copco service (se kundeserviceadresse).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER

	VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!
	Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.
	Udndlad at se ind i den tændte lyskilde.
	Elektrisk kapslingsklasse III.
	Elektrisk udstyr eller (genopladelige) batterier må ikke bortscaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Elektrisk udstyr og genopladelige batterier skal indsamles særskilt og afleveres hos en genbrugsvirksomhed til en miljømæssig forsvarlig bortscaffelse. Spørg de lokale myndigheder eller din forhandler om genbrugsstationer og indsamlingssteder til sådant affald.
	Europæisk konformitetsmærke
	Britisk konformitetsmærke
	Ukrainsk konformitetsmærke
	Eurasisk konformitetsmærke

TEKNISKE DATA	BATTERI - LAMPE	L4 FL
Nominell opptaks ytelse.....		4,5 W
Lysvarighet med én fullt ladet batteripakke		
høytt nivå		2 h
lavtt nivå		11 h
Lysstrøm		
høytt nivå		445 lm
lavtt nivå		100 lm
Ladetid.....		120 min
Fargegjengivelse indeks		80
Fargetemperatur.....		4000 K
Spenning vekselbatteri.....		4 V
USB Inngang		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Vekt.....		0,2 kg
Anbefalte batterityper		L4B2
Anbefalt USB-strømforsyning		CUSB

Ikon for farlig

⚠ADVARSEL! Les gjennom alle sikkerhets advarsler, anvisninger, illustrasjoner og spesifikasjoner for dette elektriverktøyet. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader. **Da godt være på alle advarslene og informasjonene.**

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER BATTERI - LAMPE

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se direkte inn i lysstrålen (heller ikke fra lengre avstand). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synsevern.

Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

⚠ SPESIELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER BATTERI

Bruk bare gjenoppladbare batterier Milwaukee type L4B2.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lette ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dypes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMALSMESSIG BRUK

Den batteridrevne lampen kan brukes til belysning uavhengig av strømforsyning. Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

OPPLADNING

Sett inn din USB- kabel i en strømkilde som eksempelvis en AC veggdapter, en computerkontakt eller en bilkontakt.

Indikatorlampen viser ladestatus:

Rødt blinkende: 0-25 % oppladet

Oransje blinkende, 25-80 % oppladet

Grønt blinkende, 80-99 % oppladet

Grønt kontinuerlig: 99-100 % oppladet

Rødt/grønt blinkende: Skadet eller defekt batteri

Hvis meldilampen blinker rødt og grønt, må det kontrolleres om batteriet er satt ordentlig på plass. Ta ut batteriet og sett det inn igjen. Hvis da lampen fortsatt blinker rødt og grønt, kan det være at batteriet er svært varmt eller kaldt, eller det er vått. La batteriet få kjøle seg ned, varme seg opp eller tørke, før du setter det inn igjen. Hvis problemet fortsatt foreligger, ta kontakt med MILWAUKEE kundeservice.

LADETILSTANDSINDIKATOR

Ladetilstandsindikatoren viser batteriets brukstid:

Rødt blinkende: Det gjenstår 0-10 %

Rødt kontinuerlig: Det gjenstår 10-25%

Oransje kontinuerlig: Det gjenstår 25-80%

Grønt kontinuerlig: Det gjenstår 80-100%

BATTERIER

Vekselbatterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer vekselbatteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tikopplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å sikre en lengst mulig brukstid av batteriene skal disse etter oppladning taes ut av laderen.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:

Lagre batteriet tørt ved ca. 27°C.

TEKNISKE DATA	BATTERI - LAMPE	L4 FL
Nominell opptaks ytelse.....		4,5 W
Lysvarighet med én fullt ladet batteripakke		
høytt nivå		2 h
lavtt nivå		11 h
Lysstrøm		
høytt nivå		445 lm
lavtt nivå		100 lm
Ladetid.....		120 min
Fargegjengivelse indeks		80
Fargetemperatur.....		4000 K
Spenning vekselbatteri.....		4 V
USB Inngang		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Vekt.....		0,2 kg
Anbefalte batterityper		L4B2
Anbefalt USB-strømforsyning		CUSB

Ikon for farlig

Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%. Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

TRANSPORT AV LITIUM-ION-BATTERI
Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.
Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.
<ul style="list-style-type: none">Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering. Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

TRANSPORT AV LITIUM-ION-BATTERI

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods. Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadete eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

VEDLIKEHOLD

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

Bruk kun Milwaukee tilbehør og reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonsteining av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER	
	OBS! ADVARSEL! FARE!
	Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.
	Ikke se på den påslåtte lyskilden.
	Elektrisk verneklasse III.
	Elektriske apparater, batterier/oppladbare batterier skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektriske og elektroniske apparater og oppladbare batterier skal samles separat og leveres til miljøvennlig deponering hos en avfallsbedrift. Informer deg hos myndighetene på stedet eller hos din fagforhandler hvor det finnes recycling bedrifter og oppsamlingssteder.
	Europeisk samsvarmerke
	Britisk samsvarmerke
	Ukrainisk samsvarmerke
	Euroasiatisk samsvarmerke

TEKNISKA DATA	BATTERILAMPA	L4 FL
Nominell ineffekt.....		4,5 W
Belysningstid med 1 fulladdat batteripaket		
hög nivå		2 h
låg nivå		11 h
Ljusström		
hög nivå		445 lm
låg nivå		100 lm
Laddningstid.....		120 min
Färgåtergivningsex.....		80
Färgtemperatur.....		4000 K
Batterispenning.....		4 V
USB Ingång		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Vikt.....		0,2 kg
Rekommenderade batterityper		L4B2
Rekommenderad USB-strömförsörjning		CUSB

Ikon for farlig

⚠WARNING! Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följs kan orsaka elstöt, brand och/eller allvariga kroppsskador. **Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.**

⚠ SÄRSKILD SÄKERHETSINFORMATION BATTERILAMPA

Varning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarliga skador och till att man förlorar synförmågan.

Använd lampen inte i en fuktig omgivning.

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampan bytas ut.

⚠ SÄRSKILDA SÄKERHETSINSTRUKTIONER BATTERI

Använd endast Milwaukee-batterier typ L4B2.

Drag ut batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämn dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Under extre belastning eller extrem temperatur kan **batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.**

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktøyet, utbytesbatteriet eller laddaren i vætksor og se till att ingen vætska kan trænga in i apparatene eller batteriene. Korroderande eller ledande vætksor, som saltvann, visse kemikalier, blekningsmedel eller produkter som inneholder blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Batteri-lampen kan användas som belysning helt oavhängig av en elanslutning. Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

LADDNING

Anslut USB-kabeln till en strömkälla, t.ex. ett nåttuttag, till datorn eller ett laddningsuttag i bilen.

Indikatorlampen anger laddningsstatus:

Rött blinkende ljus: 0-25 % laddat

Oranges blinkende ljus: 25-80 % laddat

Grönt blinkende ljus: 80-99 % laddat

Grönt fast ljus: 99-100 % laddat

Råd-grönt blinkende ljus: Batteriet trasigt eller felinstallert

Om indikatorlampen blinkar både rött og grønt, bør du kontrollere om batteriet är insatt på rätt sätt. Ta ut batteriet og sätt i det igjen. Om indikatorlampen fortlørfande blinkar røtt og grønt, kan det eventuellt bero på att batteriet är för varmt, för kallt eller fuktigt! Låt batteriet svalna, bli varmt eller låt det torka og sätt sedan i det igjen. Om problemet kvarstår, kontakta MILWAUKEE-Kundtjänst.

LADDNINGSINDIKATOR

Indikatorlampen visar batteriets laddningsstatus:

Rött blinkende ljus: 0-10 % kvarvarande kapasitet

Rött fast ljus 10-25 % kvarvarande kapasitet

Oranges fast ljut: 25-80 % kvarvarande kapasitet

Grönt fast ljus: 80-100 % kvarvarande kapasitet

BATTERIER

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reducerer batteriets effekt. Undvik längre oppvarming tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontakterna i laddaren och på batteriet är rena.

For att batteriene ska få lång livslängd ska de laddas fulla etter anvåndning.

For å få en så lång livslängs som möjligt bör laddningsbara batterier avlåsngas från laddaren når de är laddade.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:

Lagra batteriet tørt og vid ca 27°C.

Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.

Ladda batteriene på nytt var 6 e måned.

TEKNISKE DATA	BATTERI - LAMPE	L4 FL
Nominell opptaks ytelse.....		4,5 W
Lysvarighet med én fullt ladet batteripakke		
høytt nivå		2 h
lavtt nivå		11 h
Lysstrøm		
høytt nivå		445 lm
lavtt nivå		100 lm
Ladetid.....		120 min
Fargegjengivelse indeks		80
Fargetemperatur.....		4000 K
Spenning vekselbatteri.....		4 V
USB Inngang		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Vekt.....		0,2 kg
Anbefalte batterityper		L4B2
Anbefalt USB-strømforsyning		CUSB

Ikon for farlig

TRANSPORTERA LITIUMJON-BATTERIER

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg. Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditionsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda og genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade og isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram og tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

For mer information vänligen kontakta din speditionsfirma.

SKÖTSEL

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampen bytas ut.

Använd endast Milwaukee tilbehør og reservedelar. Reservdela vars utbytte ej beskrivs byttes bäst av Milwaukee auktoriserad serviceverkstad (se brosjyr Garantikundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvirera apparatens sprängskiss antingen hos kundeservice eller direkt hos Technronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen og numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER

	OBSERVERA! WARNING! FARA!
	Les instruksjonen noga innan du starter maskinen.
	Ikke se på den påslåtte lyskilden.
	Elektrisk skyddsklass III.
	Elektriska maskiner, batterier/oppladningsbara batterier og får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållsoporna. Elektriska maskiner og oppladningsbara batterier ka samlas separat og lämnas till en avfallsstation för miljövänlig avfallshantering. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.
	Europeiskt konformitetsmärke
	Britiskt konformitetsmärke
	Ukrainskt konformitetsmärke
	Euroasiatiskt konformitetsmärke

TEKNISET ARVOT	AKKUKVALAISIN	L4 FL
Nimellisoteho.....		4,5 W
Valaisuaika 1 täyteen ladatulla akkusarjalla.....		2 h
korkea teho.....		11 h
alhainen teho.....		
Valovirta		
korkea teho.....	..445 lm	
alhainen teho.....	..100 lm	
Latausaika.....	..120 min	
Värintoistoindeksi.....	..80	
Väriämpötila.....	..4000 K	
Jännite vaihtoakku.....	..4 V	
USB Tulo.....	..5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
Paino.....	..0,2 kg	
Suosittelut akkutyytit.....	..L4B2	
Suosittelava USB-virtaläähde.....	..USB	

Varoitusten lisäksi myös korkea käyttölämpötila voi vahingoittaa akkua.

VAROITUS Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvitukset ja erittelyt, jotka toimitetaan tämän sähkötyökulun mukana. Jäljempänä annettujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuiin, tulipalloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

AKKUKVALAISIN LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Varoitus: Älä koskaan suuntaan valonsädettä suoraan ihmisiin tai eläimiin. Älä katso valonsäteeseen (ei pitemmään matkan päästä). Valonsäteeseen katsomisen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai näön menetyksen.

Älä käytä laiteita kosteassa ympäristössä.

Tämän lampan valonlähdeä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on saavuttanut elinkaarensa lopun, koko lamppu täytyy vaihtaa.

LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET AKKU

Käytä vain tyypin L4B2 Milwaukee-akkuja.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Käytettyjä vaihtoakkuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeella on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystävällinen jätehuoltopalvelu.

Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara).

Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa . Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkukahon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkäriin apuun.

Varoituis. Jotta vältetään lyhtysulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaiteta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, suolaovesi, tietyt kemikaalit ja lääkinsaineet tai valkaisaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhtysulun.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Akkuvälaisinta voidaan käyttää valaisuun sähköliittännästä riippumatta.

Älä käytä tuotetta ohjeiden vastaisesti.

LATAAMINEN

Liitä USB-johdo virranlähteeseen, esim. verkkopistorasiaan, tietokoneeseen tai auton latausholkiin.

Valonäyttö ilmoittaa lataustilan:

Punainen vilkkuvalo: Lataus käynnissä, ladattuna 0-25 %

Oranssi vilkkuvalo: Lataus käynnissä, ladattuna 25-80 %

Vihreä vilkkuvalo: Lataus käynnissä, ladattuna 80-99 %

Vihreä jatkuva valo: ladattuna 99-100 %

Puna-vihreä vilkkuvalo: akku on viialinen tai pantu väärin laitteeseen

Jos valonäyttö vilkku punaisena ja vihreänä, varmista, että akku on pantu laitteeseen oikein. Ota tätä varten akku pois ja pane uudelleen laitteeseen. Jos valonäyttö vilkku edelleen punaisena ja vihreänä, niin akku on ehkä liian lämmin tai kylmä tai kostea. Tämän mukaisesti jäädyttä, lämmitä tai kuivata akku ja pane se uudelleen laitteeseen. Jos ongelma ei ole poistunut, käänny MILWAUKEE-huoltopalvelun puoleen.

LATAUSTILAN NÄYTTÖ

Valonäyttö ilmoittaa akun lataustilan:

Punainen vilkkuvalo: tehoa on jäljellä 0-10 %

Punainen jatkuva valo: tehoa on jäljellä 10-25 %

Oranssi jatkuva valo: tehoa on jäljellä 25-80 %

Vihreä jatkuva valo: tehoa on jäljellä 80-100 %

AKKU

Pitkään käyttämättä olleet vaihtoakut on ladattava ennen käyttöä.

Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Välttähän akkujen säilyttämistä auringossa tai kuimissa tiloissa.

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.

Mahdollisimman pitkän elinajan takaamiseksi akut tulee poistaa laturista lataamisen jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilytetessä: Säilytä akku yli 27 °C:ssa ja kuivassa.

TEKNISET ARVOT	AKKUKVALAISIN	L4 FL
Nimellisoteho.....		4,5 W
Valaisuaika 1 täyteen ladatulla akkusarjalla.....		2 h
korkea teho.....		11 h
alhainen teho.....		
Valovirta		
korkea teho.....	..445 lm	
alhainen teho.....	..100 lm	
Latausaika.....	..120 min	
Värintoistoindeksi.....	..80	
Väriämpötila.....	..4000 K	
Jännite vaihtoakku.....	..4 V	
USB Tulo.....	..5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
Paino.....	..0,2 kg	
Suosittelut akkutyytit.....	..L4B2	
Suosittelava USB-virtaläähde.....	..USB	

Varoitusten lisäksi myös korkea käyttölämpötila voi vahingoittaa akkua.

Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %. Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

LIITIUM-IONIAKKUKUJEN KULJETTAMINEN

Liiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädoksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisissa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa liiumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntijavestit.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhtysulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkausnsä sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaja.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.








HUOLTO





Tämän lampan valonlähdeä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on saavuttanut elinkaarensa lopun, koko lamppu täytyy vaihtaa.

Käytä vain Milwaukeen lisälaitteita ja varaosia. Käytä ammattitaitoisten Milwaukee-huoltosopimusliikkeiden palveluja muiden kuin käyttööhejessa kuvattujen osien vaihdossa. (esite takau/huoltoliikeluettelo).

Tarvitessa voi pyytää laitteen räjähdyksiirustuksen ilmoittaan koneyrityn ja tyyppikivissä olevan kusunumerosen luvun huoltoajautustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

SYMBOLIT

	HUOMIO! VAROITUS! VAARA!
	Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen koneen käynnistämistä.
	Älä katso suoraan palavaan valonlähteeseen.
	Sähköinen suojalukko III.
	Sähkölaitteita, paristoja/akkuja ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteiden kanssa
	Sähkölaitteet ja akut tulee kerätä erikseen ja toimittaa kiertärsyikliikkeeseen ympäristöystävällisellä hävittämisellä varten.
	Pyydä paikallisilta viranomaisilta tai alan kauppiailtaasi tarkemmat tiedot kiertärsyyspisteistä ja keräyspaikoista.

	Euroopan säännönmukaisuusmerkki
	Britannian säännönmukaisuusmerkki
	Ukrainan säännönmukaisuusmerkki
	Euraasian säännönmukaisuusmerkki

TEKNIIKA SIIKIEIA	ΦΑΝΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	L4 FL
Όνομαστική κατανάλωση ενέργειας.....		4,5 W
Δάρκεια λειτουργίας με 1 γεμάτη μονάδα μπαταρίας.....		2 h
μεγάλη σκάλα.....		11 h
μικρή σκάλα.....		
Φωτεινή ροή		
μεγάλη σκάλα.....	..445 lm	
μικρή σκάλα.....	..100 lm	
Χρόνος φόρτισης.....	..120 min	
Δείκτης χρωματικής απόδοσης.....	..80	
Χρωματική θερμοκρασία.....	..4000 K	
Τύπη ανταλλακτικής μπαταρίας.....	..4 V	
USB Εισόδος.....	..5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
Βάρος.....	..0,2 kg	
Συνιστώμενοι τύποι συσσωρευτών.....	..L4B2	
Συνιστώμενη τροφοδοσία USB.....	..USB	

Η μπαταρία είναι φορητός πηγή ενέργειας που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διάφορα εργαλεία.

ΑΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις, οδηγίες, περιγραφές και προδιαγραφές γι αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την ήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο τυφλακής ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΦΑΝΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Προειδοποίηση: Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα φωτός επάνου σε πρόσωπα ή ζώα. Μην κοιτάξετε στην ακτίνα φωτός (επίσηρ και από μεγαλύτερες αποστάσεις). Το κοίταγμα στην ακτίνα φωτός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή την απώλεια της ικανότητας όρασης.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υψορά περβάλλων.

Η πηγή φωτισμού αυτού του λαμπτήρα δεν αναλλάσσεται. Στο τέλος τής διάρκειας λειτουργίας τής πηγής φωτισμού πρέπει να αντικαθίστατε ολοκληρωσ ο λαμπτήρας.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Να χρησιμοποιείτε μόνο συσσωρευτές Milwaukee τύπου L4B2.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέτε την αναλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες αναλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μία απόδωση των παλιών αναλλακτικών μπαταριών σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περβάλλοντος, ρυθίστε παρακαλώ σχετικά στο ειδικό κατάρτημα πώλησης.

Μην αποθηκεύτε τις αναλλακτικές μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Όταν υπάρχει υπερβολική κατάρπηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρά μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρά μπαταρίας με πλυθείτε αμέσως με νερό και σαπουνί. Σε περίπτωση επαφής με το μάτι να πλυθείτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμέσως ένα γιατρό.

Προειδοποίηση! Για να απορτίεται τον κίνδυνο τυφλακής λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίσετε το εργαλείο, τον αναλτακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φρονιζέτε, ώστε να μη διεσθύνουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή αγωγίμως υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Ο λαμπτήρας ή συσσωρευτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανεξάρτητα από ένα ρεματολόγητη.

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον αναφερόμενο σκοπό προορισμού.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Συνδέστε το καλώδιο USB στην ηλεκτροπαρογή, π.χ. πρίζα ηλεκτρικού δικτύου, ηλεκτρονικό υπολογιστή, υποδοχή φόρτισης στο αυτοκίνητο.

Η φωτεινή ένδειξη γνωστοποιεί την κατάσταση φόρτισης:

Κόκκινα αναλάρμπουσα λυχίνα: Διαδικασία φόρτισης, φόρτιση 0-25 %

Πορτοκαλί αναλάρμπουσα λυχίνα: Διαδικασία φόρτισης, φόρτιση 25-80 %

Πράσινα αναλάρμπουσα λυχίνα: Διαδικασία φόρτισης, φόρτιση 80-99 %

Πράσινο φως διαρκείας: Φόρτιση 99-100 %

Κοκκινπράσινα αναλάρμπουσα λυχίνα: Σύσωρευτής ελαττωματικός ή λανθασμένα τοποθετημένος

Όταν αναβοβλίνει η φωτεινή ένδειξη κοκκινπράσινα, να ελέγξετε αν έχει τοποθετηθεί σωστά ο συσσωρευτής. Για το σκοπό αυτό αφαιρέστε και επανατοποθετείτε το συσσωρευτή. Εάν η φωτεινή ένδειξη συνεχίξει να αναβοβλίνει κοκκινπράσινα, τότε πιθανόν να είναι ο συσσωρευτής πολύ ζεστός ή κρύος ή υγρός. Αλλάξτε αφήνετε το συσσωρευτή να κρυώσει, τον θερμαίνετε ή στεγνώνετε και τον επανατοποθετείτε. Εάν εξακολουθεί να υψίσταται το πρόβλημα, να απευθύνεστε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών τής MILWAUKEE.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΕΩΣ

Η φωτεινή ένδειξη γνωστοποιεί την κατάσταση φόρτισης του συσσωρευτή:

Κόκκινα αναλάρμπουσα λυχίνα: Παραμένουσα χωρητικότητα 0-10 %

Κόκκινο φως διαρκείας: Παραμένουσα χωρητικότητα 10-25 %

Πορτοκαλί φως διαρκείας: Παραμένουσα χωρητικότητα 25-80 %

Πράσινο φως διαρκείας: Παραμένουσα χωρητικότητα 80-100 %

ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Επαναφορτίστε τις αναλλακτικές μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πριν τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ τις αναλλακτικής μπαταρίας. Αποφεύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τις συσκευές θέρμανσης.

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορητή και στην αναλλακτική μπαταρία καθαρές.

Για μια άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση, οι μπαταρίες να φορηστούν πλήρως.

TEKNISET ARVOT	AKKUKVALAISIN	L4 FL
Nimellisoteho.....		4,5 W
Valaisuaika 1 täyteen ladatulla akkusarjalla.....		2 h
korkea teho.....		11 h
alhainen teho.....		
Valovirta		
korkea teho.....	..445 lm	
alhainen teho.....	..100 lm	
Latausaika.....	..120 min	
Värintoistoindeksi.....	..80	
Väriämpötila.....	..4000 K	
Jännite vaihtoakku.....	..4 V	
USB Tulo.....	..5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
Paino.....	..0,2 kg	
Suosittelut akkutyytit.....	..L4B2	
Suosittelava USB-virtaläähde.....	..USB	

Varoitusten lisäksi myös korkea käyttölämpötila voi vahingoittaa akkua.

Gια μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής οι μπαταρίες μετά τη φόρτιση οφείλουν να αφαιρεθούν από το φορητή.

Gια την αποθήκευση τη μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών: Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στις 27°C σε στεγνό χώρο. Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης. Κάθε 6 μήνες φορτίξετε εκ νέου τη μπαταρία.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υποκείνται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώνας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνής κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικωμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φρονίστε τα σημάδια επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Gια περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μετάρφορων.










ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η πηγή φωτισμού αυτού του λαμπτήρα δεν αναλλάσσεται. Στο τέλος τής διάρκειας λειτουργίας τής πηγής φωτισμού πρέπει να αντικαθίσταται ολοκληρωσ ο λαμπτήρας.

Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και αναλλακτικά της Milwaukee. Αναθέστε την αλλαγή των εξαρτημάτων, των οποίων η αντικατάσταση δεν έχει περιγραφεί, σ' ένα κέντρο σέρβις της Milwaukee (προσέξτε το χειρίδιο Εγγύηση/Διευθύνσιες εξυπηρέτησης πελατών).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαρτημ αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διευθονη Max-Eyth-Strße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ

	ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!
	Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.
	Μην κοιτάτε στην ενεργοποιημένη πηγή φωτισμού.
	Ηλεκτρική προστασία κλάσης III.
	Ηλεκτρικά μηχανήματα, μπαταρίες/συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρικά μηχανήματα και συσσωρευτές συλλέγονται ξεχωριστά και παραδίδονται προς ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε επιχείρηση επεξεργασίας απορριμμάτων. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμάτους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων.
	Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας
	Βρετανικό σήμα πιστότητας
	Ουκρανικό σήμα πιστότητας
	Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

20 SU

TEKNİK VERİLER	AKÜ İŞİĞİ	L4 FL
Nominal giriş gücü.....		4,5 W
1 adet tam dolu akü paketiyle yanna süresi.....		
yüksek kademe.....		2 h
düşük kademe.....		11 h
İşık akısı.....		
yüksek kademe.....		445 lm
düşük kademe.....		100 lm
Şarj süresi.....		120 min
Renk dönüşüm endeksi.....		80
Renk sıcaklığı.....		4000 K
Kartuş akü gerilimi.....		4 V
USB Giriş.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Ağırlığı.....		0,2 kg
Tavsiye edilen akü tipleri.....		L4B2
Önerilen USB güç kaynağı.....		CUSB

Üstte, sağda, ortada ve aşağıda, kartuşun fotoğrafı, ortada, kartuşun mekanizasyonu, sağda, kartuşun diğer taraftaki mekanizasyonu, altta, kartuşun bir taraftaki mekanizasyonu. Üstte, sol tarafta, kartuşun mekanizasyonu, ortada, kartuşun mekanizasyonu, sağda, kartuşun mekanizasyonu, altta, kartuşun mekanizasyonu.

!**UYARI!** Bu elektrikli e aletleyle ilgili bütün uyarıları, talimat hükümlerini, gösterimleri ve spesifikasyonları okuyun. Aşağıda açıklanan talimat hükümlerine uymadığınız takdirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.
Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.

! AKÜ İŞİĞİ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK BİLGİLERİ

Uyarı: İşik ışığını hiçbir zaman doğrudan insanlara ya da hayvanlara yönelmeyiniz. İşik ışınına bakmayınız (büyük mesafelerden dışı). İşik ışınına bakmak ciddi yaralanmalara ya da görme kaybına neden olabilir.

Chizazı tutubetli bir çevrede kullanmayın.

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez.

İşik kaynağı dayanma ömrünün sonuna ulaştığında lamba tamamıyla yenilenmek zorundadır.

! AKÜ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

Sadece L4B2 tipi Milwaukee aküleri kullanınız.

Aletin kendinde bir çalışma yamadın önce kartuş aküyü çıkarm.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar veremeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar, lüfen bu konuda yetkili satıcımızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temasa gelen yer'i hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketi*n*i veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldirmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirlİ kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Pilli lamba, bir elektrik bağlantısına gerek olmadan aydınlatma olarak kullanılabilir. Bu alet sadece belirtİği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

ŞARJ İŞLEMİ

USB kablosunu bir akım kaynağına bağlayınız, örn. elektrik prizi, bilgisayar veya araç içindeki şarj soketi.

İşikli gösterge şarj durumunu göstermektedir:

Kırmızı yanıp sönen ışık: Şarj işle*m*i, % 0-25 şarj edildi

Turuncu yanıp sönen ışık: Şarj işle*m*i, % 25-80 şarj edildi

Yeşil yanıp sönen ışık: Şarj işle*m*i, % 80-99 şarj edildi

Süreklİ yeşil ışık: % 99-100 şarj edildi

Kırmızı-yeşil yanıp sönen ışık: Akü arızalı veya yanlış takıldı

İşikli gösterge kırmızı ve yeşil yanıp söndüğünde, akünün doğru takılı*m*sı olmasını kontrol ediniz. Aküyü çıkartınız ve yeniden takınız. İşikli gösterge kırmızı ve yeşil yanıp sönmeye devam ederse, akü çok sıcak veya soğuk veya nemli olabilir. Buna uygun olarak akünün soğumasını veya ısınmasını bekleyiniz veya kurutunuz ve tekrar takınız. Problem devam ettiğ*in*de lüfen MILWAUKEE Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçiniz.

ŞARJ DURUMU GÖSTERGESİ

İşikli gösterge akünün şarj durumunu göstermektedir:

Kırmızı yanıp sönen ışık: Kalan akü kapasitesi*%* 0-10

Süreklİ kırmızı yanın ışık: Kalan akü kapasitesi*%* 10-25

Süreklİ turuncu yanın ışık: Kalan akü kapasitesi*%* 25-80

Süreklİ yeşil ışık: Kalan akü kapasitesi*%* 80-100

AKÜ

Uzun süre kullanım dışı kalmış kartuş aküleri kullanmadan önce şarj edin. 50°C üzerindeki sıcaklıklar kartuş akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmasına*n*ı dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı noktalarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin yüklerle yapıldıktan sonra doldurma cihazından uzaklaştırılması gerekir.

TEKNİK VERİLER	AKÜ İŞİĞİ	L4 FL
Nominal giriş gücü.....		4,5 W
1 adet tam dolu akü paketiyle yanna süresi.....		
yüksek kademe.....		2 h
düşük kademe.....		11 h
İşık akısı.....		
yüksek kademe.....		445 lm
düşük kademe.....		100 lm
Şarj süresi.....		120 min
Renk dönüşüm endeksi.....		80
Renk sıcaklığı.....		4000 K
Kartuş akü gerilimi.....		4 V
USB Giriş.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Ağırlığı.....		0,2 kg
Tavsiye edilen akü tipleri.....		L4B2
Önerilen USB güç kaynağı.....		CUSB

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde: Aküyü takriben 27°C'de kuru olarak depolayın.

Aküyü yüklem durumunun takriben % 30 - %50 olarak depolayın.

Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

LİTYUM İYON PİLLERİN TAŞINMASI

Lityum İyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgele, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart sansmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum İyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevki hızlırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilir. Bütün süreç uzmanlar tarafından refakaçlıklık altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontaktların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.





BAKIM

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez. İşik kaynağı dayanma ömrünün sonuna ulaştığında lamba tamamıyla yenilenmek zorundadır.

Sadece Milwaukee aksesuarını ve yedek parçalarını kullanın. Değiştirilmesi açıklanmamış olan parçaları bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirin (Garanti broşürüne ve müşteri servisi adreslerine dikkat edin).

Gerekliğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinize isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER

	DİKKATLİ UYARI! TEHLİKE!
	Lütfen aleti gal1_1r1madan önce kullanma k1lavuzunu dikkatli biçimde okuyun.
	Açık konumdaki ışık kaynağının içine bakmayınız.
	Elektrik koruma sınıfı III.
	Elektrikli cihazların, pillerin/akülerin evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesii yasaktır. Elektrikli cihazlar ve aküler ayrılarak biriktirilmeli ve çevreye zarar vermeden bertaraf edilmeleri için bir atık değerlendirme tesisine götürülmelidir. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız.
	Avrupa uyumluluk işareti
	Britanya uyumluluk işareti
	Ukrayna uyumluluk işareti
	Avrasya uyumluluk işareti

TEKNICKÁ DATA	AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA	L4 FL
Jmenovitý příkon.....		4,5 W
Doba svícení s 1 pině nabitým blokem baterií.....		
vysoký stupeň.....		2 h
nízký stupeň.....		11 h
Světelný tok.....		
vysoký stupeň.....		445 lm
nízký stupeň.....		100 lm
Doba nabíjení.....		120 min
Index podání barev.....		80
Teplota barev.....		4000 K
Napětí výměnného akumulátoru.....		4 V
USB Vstup.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Hmotnost.....		0,2 kg
Doporučené typy akumulátorů.....		L4B2
Doporučený zdroj napájení USB.....		CUSB

Üstte, sağda, ortada ve aşağıda, kartuşun fotoğrafı, ortada, kartuşun mekanizasyonu, sağda, kartuşun diğer taraftaki mekanizasyonu, altta, kartuşun bir taraftaki mekanizasyonu. Üstte, sol tarafta, kartuşun mekanizasyonu, ortada, kartuşun mekanizasyonu, sağda, kartuşun mekanizasyonu, altta, kartuşun mekanizasyonu.

!**VAROVÁNÍ!** PřečtĚte si všechna výstražná upozornĚní, pokyny, zobrazení a specifikace pro toto elektrické nářadí. Zanedbání při dodržování výstražných upozornĚní a pokynů uvedených v následujícím textu může mít za následek zášah elektrickým proudem, způsobit požár a/nebo těžké poranĚní.
VšĚchna varovná upozornĚní a pokyny do budoucna uschovejte.

! SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA

Výstraha: SvĚtelný paprsek nikdy nesměřujte na osobu nebo zvířata. Nikdy se nedívejte přímo do svĚtelného paprsku (ani z delší vzdálenosti). Při neodrození této výstrahy se vystavujete nebezpečí závažného poranĚní oči nebo ztráty zraku. Nepoužívejte přístroj ve vlhkĚm prostředí.

Zdroj svĚtla tohoto svĚtla se nedá vymĚnit. Pokud zdroj svĚtla dosáhl konce své životnosti, musí se vymĚnit celé svĚtlo.

! ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY AKUMULÁTOR

Používejte pouze akumulátory Milwaukee typu L4B2.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubovákú vjmout výměnný akumulátor.

PoužitĚ nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci odpadních článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předmĚty, nebezpečí zkratu.

Při extrémní zátĚži či vysokĚ teplotĚ může z akumulátoru vylĚkat kapalina. Při zasazení touts kapalinou okamžitĚ zasaženĚ misla omýjte vodou a mýdlem. Při zasazení očí okamžitĚ důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobĚného zkratem, poranĚním nebo poškozením výrobku, nepouňujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalín a zajistĚte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádnĚ tekutiny. Korodující nebo vodivĚ kapalnú, jako je silná voda, urĚitĚ chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Akumulátorové svĚtlo se dá jako osvětlení použít nezávisle na elektrické připojce. Toto zařizení lze použít jen pro uvedený Ůel.

PROCES NABÍJENÍ

Připojte USB kabel ke zdroji elektrického proudu, např. síťová zástrčka, počítač nebo nabíječí zásuvka v autĚ.

SvĚtelný indikátor signalizuje stav nabíi:

ĀervenĚ blikající svĚtlo: Proces nabíjení, nabitó na 0-25 %

OranzóvĚ blikající svĚtlo: Proces nabíjení, nabitó na 25-80 %

ZelenĚ blikající svĚtlo: Proces nabíjení, nabitó na 80-99 %

TrvalĚ zelenĚ svĚtlo: Nabitó na 99-100 %

ZelenĚ blikající svĚtlo: Akumulátor je vadný nebo nesprávnĚ vložený

Pokud svĚtelný indikátor bliká ĀervenĚ a zelenĚ, ujistĚte se, že je akumulátor vložený správnĚ. K tomu vjmĚte akumulátor a znovu jej vložte. Pokud svĚtelný indikátor bliká dále ĀervenĚ a zelenĚ, je akumulátor podle možnosti velmi teplej nebo studĚný nebo vlhký. Podle toho nechte akumulátor vychladnout, ohřát nebo vysušit a vložte jej znovu. Pokud problém trvá i nadále, obraťte se na zákaznický servis firmy MILWAUKEE.

INDIKÁTOR STAVU NABITÍ

SvĚtelný indikátor signalizuje stav nabití akumulátoru.

ĀervenĚ blikající svĚtlo: 0-10 % zbyvajících kapacita

ĀervenĚ trvalĚ svĚtlo: 10-25 % zbyvajících kapacita

OranzóvĚ trvalĚ svĚtlo: 25-80 % zbyvajících kapacita

TrvalĚ zelenĚ svĚtlo: 80-100 % zbyvajících kapacita

AKUMULÁTORÝ

DĚle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Čraťte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotĚ.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použítí plně dobít.

K zabezpečení dlouhĚ životnosti by se akumulátory měly po nabití vjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:

Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C.

TEKNİK VERİLER	AKÜ İŞİĞİ	L4 FL
Nominal giriş gücü.....		4,5 W
1 adet tam dolu akü paketiyle yanna süresi.....		
yüksek kademe.....		2 h
düşük kademe.....		11 h
İşık akısı.....		
yüksek kademe.....		445 lm
düşük kademe.....		100 lm
Şarj süresi.....		120 min
Renk dönüşüm endeksi.....		80
Renk sıcaklığı.....		4000 K
Kartuş akü gerilimi.....		4 V
USB Giriş.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Ağırlığı.....		0,2 kg
Tavsiye edilen akü tipleri.....		L4B2
Önerilen USB güç kaynağı.....		CUSB

Üstte, sağda, ortada ve aşağıda, kartuşun fotoğrafı, ortada, kartuşun mekanizasyonu, sağda, kartuşun diğer taraftaki mekanizasyonu, altta, kartuşun bir taraftaki mekanizasyonu. Üstte, sol tarafta, kartuşun mekanizasyonu, ortada, kartuşun mekanizasyonu, sağda, kartuşun mekanizasyonu, altta, kartuşun mekanizasyonu.

Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity. Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

! PŘEPRAVA LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovení o přepravĚ nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu smĚjí vykonávat jen příslušně vyzkolené osoby. Na celý proces se musí odbornĚ dohlĚzet.

Při přepravĚ baterií je třeba dodržovat následující:

- ZajistĚte, aby kontakty byly chránĚné a izolované, aby se zamezo*l*o zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- PoškozenĚ a vytĚklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

ÚDRŽBA

Zdroj svĚtla tohoto svĚtla se nedá vymĚnit. Pokud zdroj svĚtla dosáhl konce své životnosti, musí se vymĚnit celé svĚtlo.

Používejte výhradně náhradní díly a příslušenství Milwaukee. Díly, jejichž výměna nebyla popsána, nechávejte vymĚnit v odbornĚm servisu Milwaukee. (Viz záruční list.)

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákaznicky nebo přímo od firmy Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyzádat schematický nákrĚs jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY

	POZOR! VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ!
	Před spuštěnám stroje si pečlivĚ pročtĚte návod k používání.
	Nedívejte se do zapnutého zdroje svĚtla.
	Elektrická třída ochrany III.
	Elektrická zařízení, baterie/akumulátory se nesmí likvidovat společně s odpadem z domácnosti. Elektrická zařízení, baterie/akumulátory je třeba sbírat oddĚlenĚ a odevzdat je v recyklačním podniku na ekologickou likvidaci. Na místních úřadech nebo u vašeho specializovaného prodejce se informujte na recyklační podniky a sbĚrnĚ dvory.
	Značka shody v EvropĚ
	Značka shody v Británii
	Značka shody na UkrajinĚ
	Značka shody pro oblast Eurasie

TECHNICKÉ ÚDAJE	AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO	L4 FL
Menovitý príkon.....		4,5 W
Doba svietenia s 1 plne nabitým blokom batérií		
vysoký stupeň.....		2 h
nízky stupeň.....		11 h
Svetelný prúd		
vysoký stupeň.....		445 lm
nízky stupeň.....		100 lm
Doba nabíjania.....		120 min
Index reprodukcie farieb.....		80
Teplota farby.....		4000 K
Napätie výmenného akumulátora.....		4 V
USB Vstup.....	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
Hmotnosť.....		0,2 kg
Odporúčané typy akupakety.....	L4B2	
Odporúčané napájanie USB.....	CUSB	

VAROVANIE! Prečítajte si všetky výstražné upozorneni, pokyny, znázornenia a špecifikácie pre toto elektrické náradie. Zanedbanie pri dodržiavaní výstražných upozorneni a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobit požiar a/alebo ťažké poranenie. Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO

Výstraha: Svetelný lúč nikdy nesmeruje na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa nedívaťe priamo do svetelného lúča (ani z väčšej vzdialenosti). Pri nedodržaní tejto výstrahy sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.

Prístroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

Zdroj svetla tohto svetlidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj svetla dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svetlidlo.

ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY AKUMULÁTOR

Používajte iba akumulátory Milwaukee typu L4B2.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vyňajtehuť.

Opatrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do oħňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Pri extrémných záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vyktekaniu batérovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadajte lekára.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bieliadlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorové svetlidlo sa dá ako osvetlenie použiť nezávisle od elektrickej prípojky. Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

PROCES NABÍJANIA

Pripojte USB kábel na zdroj elektrického prúdu, napr. sieťová zástrčka, počítač alebo nabíjacia zásuvka v aute.

Svetelný indikátor signalizuje stav nabíata:

Červené blikajúce svetlo: Proces nabíjania, nabité na 0-25 %

Oranžové blikajúce svetlo: Proces nabíjania, nabité na 25-80 %

Zelené blikajúce svetlo: Proces nabíjania, nabité na 80 -99 %

Trvale zelené svetlo: Nabité na 99-100 %

Zelené blikajúce svetlo: Akumulátor chybný alebo nesprávne vložený

Keď svetelný indikátor blinká červeno a zeleno, uistite sa, že je akumulátor vložený správne. K tomu vyberte akumulátor a znova ho vložte. Keď svetelný indikátor blinká naďalej červeno a zeleno, je akumulátor podľa možnosti veľmi teplý alebo studený alebo vlhký. Podľa toho nechajte akumulátor vychladnúť, ohriať alebo vysušiť a vložte ho znova. Ak problém naďalej trvá, obráťte sa na zákaznický servis firmy MILWAUKEE.

INDIKÁTOR STAVU NABÍTTIA

Svetelný indikátor signalizuje stav nabíatia akumulátora.

Červené blikajúce svetlo: 0-10 % zostávajúca kapacita

Červené trvalé svetlo: 10-25 % zostávajúca kapacita

Oranžové trvalé svetlo: 25-80 % zostávajúca kapacita

Trvale zelené svetlo: 80-100 % zostávajúca kapacita

AKUMULÁTORÝ

Dlhší čas nepoužívané výmenné akumulátory pred použitím dobíť.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon výmenného akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatu slnkom alebo kúrením.

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržiavať čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobíť.

K zabezpečeniu dlhlej životnosti by sa akumulátory mali po nabítní vybrať z nabíjačky.

TECHNICKÉ ÚDAJE	AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO	L4 FL
Menovitý príkon.....		4,5 W
Doba svietenia s 1 plne nabitým blokom batérií		
vysoký stupeň.....		2 h
nízky stupeň.....		11 h
Svetelný prúd		
vysoký stupeň.....		445 lm
nízky stupeň.....		100 lm
Doba nabíjania.....		120 min
Index reprodukcie farieb.....		80
Teplota farby.....		4000 K
Napätie výmenného akumulátora.....		4 V
USB Vstup.....	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
Hmotnosť.....		0,2 kg
Odporúčané typy akupakety.....	L4B2	
Odporúčané napájanie USB.....	CUSB	

VAROVANIE! Nalezyt przeczytać wszystkie wskaźniki bezpieczeŃstwa, instrukcje, opisy i specyfikacje dotyczace tego elektronarzedzia. Zanedbania w przestrzeganiu ponizszych wskaźkow mogą spowodować poraźenie pradem, požar i/lub ciężkie obrażenia ciała. Nalezyt starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskaźniki bezpieczeŃstwa dla dalszego zastosowania.

PREPRAWA LITOWO-IÓNÓVYCH BATÉRIÍ

Litíovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanoviení.

- Spotrebitelia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava litívo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podľaieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odbornore dohliadať.

Pri preprave batéria treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečiť, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávať pozor na to, aby sa vzáok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.










ÚDRZBA

Zdroj svetla tohto svetlidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj svetla dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svetlidlo.

Používať len Milwaukee príslušenstvo a náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákaznických center (viď brožúru Záruka/Adresy zákaznických center).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický náčres jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY

	POZOR! NIEBEZPEČENSTVO!
	Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
	Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla.
	Elektrická trieda ochrany III.
	Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s odpadom z domácností. Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory treba zbierať oddelene a odozvať ich v recyklačnom podniku na ekologickú likvidáciu. Na miestnych úradoch alebo u vášho špecializovaného predajcu sa spýtajte na recyklačné podniky a zberné dvory.
	Značka zhody v Európe
	Značka zhody v Británii
	Značka zhody na Ukrajine
	Značka zhody pre oblasť Eurázie

DANE TECHNICZNE	LATARKA AKUMULATOROWA	L4 FL
Znamionowa moc pobierana		4,5 W
Czas świecenia przy 1 w pełni naładowanym zestawie akumulatorów		
stopień wysoki.....		2 h
stopień niski.....		11 h
Strumień świetlny		
stopień wysoki.....		445 lm
stopień niski.....		100 lm
Czas ładowania.....		120 min
Współczynnik oddawania barw.....		80
Temperatura barwowa.....		4000 K
Napiecie baterii akumulatorowej.....		4 V
USB Wejście.....	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
CieŜazar.....	L4B2	
Zalecane roździe akumulatora.....	L4B2	
Zalecane zasilanie USB.....	CUSB	

OSTRZEŻENIE! Nalezyt przeczytać wszystkie wskaźniki bezpieczeŃstwa, instrukcje, opisy i specyfikacje dotyczace tego elektronarzedzia. Zanedbania w przestrzeganiu ponizszych wskaźkow mogą spowodować poraźenie pradem, požar i/lub ciężkie obrażenia ciała. Nalezyt starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskaźniki bezpieczeŃstwa dla dalszego zastosowania.

SPECJALNE WSKAŹÓWKI BEZPECZEŃSTWA DLA LATARKA AKUMULATOROWA

Ostrzeżenie: Nigdy nie nalezyt kierować promienia świetlnego bezpośrednio na osoby lub zwierzęta. Nie zgładzad do promienia świetlnego (nawet z wiekŃszej odległoŃci)! Zgładzanie do promienia świetlnego może spowodować poważne obrażenia oczu lub utratę wzroku.

Nie używaj urzãdzenia w wilgotnym otoczeniu.

Źródło Ńwiatła tej lampy jest niewymienne. W przypadku osiãgnięcia przez Ńródło Ńwiatła kresu Ńywotności nalezyt wymienić całą lampę.

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE BEZPECZEŃSTWA AKUMULATOR

Stosować wyłącznie akumulatorki Milwaukee typu L4B2.

Przed przystãpieniem do jakiegokolwiek prac na elektronarzędziu nalezyt wyjąć wkładkę akumulatorkową.

Zużytych akumulátorow nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologięczny uŃydzicje zużytych akumulátorow.

Nie przechowywaj akumulátorow wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo duzym obiaźnieniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulátorowego z uszkodzonych baterii akumulátorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulátorowym nalezyt natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami nalezyt dokladnie przepłukiwac oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medycynaz.

Ostrzeżenia! Aby uniknãć niebezpieczeństwa požaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzc narzędzia, akumulatorka wymiennego ani ładowarki w cieŃzazach i nalezyt zwrócić się o to, aby do urzãdzeń i akumulátorow nie dostaly się Ńadne cieŃzce. Zwanie spowodowac mogą korodujãce lub przewodzãce cieŃzce, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielãczce lub produkty zawierajãce wybielãczce.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Lampy akumulatorkowej można uŃyzyc jako oŃwieŃtlenia niezaleznie od zasilania sieciowego.

Produkt można uŃytkowãć wyłącznie zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem.

PROCES ŁADOWANIA

Podlãczyc kãbel USB do Ńródła prãdu, np. do gniazdka elektrycznego, komputera lub zapalniczki w samochodzie.

Poziom naładowania wskazywany jest przez wskaźnik Ńwietlny:

Czerwone migajãce Ńwiatło: Trwa ładowanie, naładowano 0-25%

Pomarãnczowe migajãce Ńwiatło: Trwa ładowanie, naładowano 25-80 %

Zielone migajãce Ńwiatło: Trwa ładowanie, naładowano 80-99 %

Zielone Ńwiatło stałe: Naładowano 99-100 %

Czerwono-zielone migajãce Ńwiatło: Uszkodzony lub źle umieszczoney akumulatork

Gdy wskaźnik Ńwietlny miga na czerwono i zielono, nalezyt sprawdzic, czy akumulatork umieszczoney jest w prawidlowy sposób. W tym celu nalezyt wyjąć akumulatork i umieŃcić ponownie. Gdy wskaźnik Ńwietlny w dalszym ciãgu miga na czerwono i zielono, prawdpodobnie akumulatork jest gorãcy, zimny lub wilgotny. Odpowiednio schłodzić, ogrzãć lub wysuszyć akumulatork i umieŃcić ponownie. W przypadku dalszego istnienia problemu prosimy skontaktowãć się z punktem serwisowym MILWAUKEE.

WYŃWIELACZ POZIOMU NAŁADOWANIA

Poziom naładowania akumulatorka wskazywany jest przez wskaźnik Ńwietlny:

Czerwone migajãce Ńwiatło: Pozostalo jeszcze 0-10% pojemności akumulatorka

Czerwone Ńwiatło stałe: Pozostalo jeszcze 10-25% pojemności akumulatorka

Pomarãnczowe Ńwiatło stałe: Pozostalo jeszcze 25-80%

Zielone Ńwiatło stałe: Pozostalo jeszcze 80-100% pojemności akumulatorka

BATERIE AKUMULATOROWE

Akumulatorky, które nie byly przyz dluzszy czas uŃytkowane, nalezyt przed uŃyciem naładowãć.

W temperaturze powyŃzej 50°C następuje spadek osiãgów wkłãdki akumulatorkowej. Uniknãć duƄgotwalego wystawienia na oddziaływanie ciepla lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkłãdek akumulatorkowych nalezyt utrzymywãć w czystości

Dla zapewnienia optymalnej Ńywotności akumulatorky po uŃyciu nalezyt naładowãć do pehnej pojemności.

DANE TECHNICZNE	LATARKA AKUMULATOROWA	L4 FL
Znamionowa moc pobierana		4,5 W
Czas świecenia przy 1 w pełni naładowanym zestawie akumulatorów		
stopień wysoki.....		2 h
stopień niski.....		11 h
Strumień świetlny		
stopień wysoki.....		445 lm
stopień niski.....		100 lm
Czas ładowania.....		120 min
Współczynnik oddawania barw.....		80
Temperatura barwowa.....		4000 K
Napiecie baterii akumulatorowej.....		4 V
USB Wejście.....	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
CieŜazar.....	L4B2	
Zalecane roździe akumulatora.....	L4B2	
Zalecane zasilanie USB.....	CUSB	

OSTRZEŻENIE! Nalezyt przeczytać wszystkie wskaźniki bezpieczeŃstwa, instrukcje, opisy i specyfikacje dotyczace tego elektronarzedzia. Zanedbania w przestrzeganiu ponizszych wskaźkow mogą spowodować poraźenie pradem, požar i/lub ciężkie obrażenia ciała. Nalezyt starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskaźniki bezpieczeŃstwa dla dalszego zastosowania.

Dla zapewnienia moŃliwosci dlugiej Ńywotności akumulatorky nalezyt wyjąć z ładowarki po ich naładowaniu.
W przypadku składowania akumulátorow dluzej aniŃeli 30 dni: Przechowywãć je w suchym miejscu w temperaturze ok. 27°C. Przechowywãć je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%. Ładowãć je ponownie co 6 miesiãcy.

TRANSPORT AKUMULÁTORÓV LITOWO-JONOVYCH

Akumulatorky litowo-jonowe podlegajãc ustawowym przepisom dotyczãcym transportu towarow niebezpiecznych.

Transport tých akumulátorow winien odbywãć się przy przestrzeganiu lokálnych, krajowych i międzynarodowych rozporzãdzeŃ i przepisow.

- Odboiorcom nie wolno transportowãć tych akumulátorow po drogach ot tak po prostu.
- Komersyjny transport akumulátorow litowo-jonowych przez przedŃsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczãcym transportu towarow niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywãć się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulátorow nalezyt przestrzegãć następujãcych punktow:

- Celem uniknięcia zwarek nalezyt upewnić się, Ńe zesłky sã zabezpieczone i izolowane.
- Zwracać uwage na to, aby zespol akumulátorow nie mógł się przemieszczać we wnetrzu opakowania.
- Nie wolno transportowãć akumulátorow uszkodzonych lub z wyciekajãcym z elektrolitem.

OdnoŃnie dalszych wskaźkow nalezyt zwrócić się do swojego przedŃsiębiorstwa spedycyjnego.

UTRYMANIE I KONSERWACJA

Źródło Ńwiatła tej lampy jest niewymienne. W przypadku osiãgnięcia przez Ńródło Ńwiatła kresu Ńywotności nalezyt wymienić całą lampę.

Nalezyt stosowãć wyłącznie wyposaŃzenie dodatkowe i częŃci zamienne Milwaukee. W przypadku konieczności wymiany częŃci, dla któych nie podano opisu, nalezyt skontaktowãć się z przedstawicielami serwisu Milwaukee (patrz lista punktow obsługi gwarancyjnej/serwisowej).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urzãdzenia w rozbiorzeniu na częŃci podajãc typ maszyny oraz szezãscopowy numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOL

	UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPECZEŃSTWO!
	Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.
	Nie patrzec na włączone źródło światła.
	Klasa ochrony elektrycznej III.
	Urządzenia elektryczne, baterie/akumulatorky nie mogą być usuwane razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Urządzenia elektryczne i akumulatorky nalezyt gromadzic oddzielnie i w celu usuwania ich do odpadow zgodnie z wymaganiami srodowiska naturalnego oddawãć do przedŃsiębiorstwa uŃydzicyjnego. Proszę zasiãgnãć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u wladz lokálnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy.
	Europejski Certyfikãt Zgodności
	Brytyjski Certyfikãt Zgodności
	Ukraiński Certyfikãt Zgodności
	Euroazjãtzki Certyfikãt Zgodności

24 SLOVENSKY

POLSKI 25

MŰSZAKI ADATOK	AKKUS LÁMPA	L4 FL
Névleges felvett teljesítmény.....		4,5 W
Világítás ideje 1 teljesen feltöltött akkumulátorral		
magas fokozat.....		2 h
alacsony fokozat.....		11 h
Fényáram		
magas fokozat.....		445 lm
alacsony fokozat.....		100 lm
Töltési idő.....		120 min
Színvisszaadási index.....		80
Színhőmérséklet.....		4000 K
Akkumulátor feszültség.....		4 V
USB Bemenet.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Súly.....		0,2 kg
Ajánlott akkutípusok.....		L4B2
Ajánlott USB tápegység.....		CUSB

Akkumulátorok és akkumulátoros lámpák

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az elektromos kéziszerszámra vonatkozó összes biztonsági útmutatást, utasítást, ábrát és specifikációt. A következőkben leírt utasítások betartásának elmulasztása áramlésekhöz, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

⚠ SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKUS LÁMPA

Figyelmeztetés: Soha ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül emberekre vagy állatokra. Ne nézzen bele a fénysugárba (még nagyobb távolságból sem). A fénysugárba nézésnek komoly sérülés vagy a látás elvesztése lehet a következménye.

A készüléket nem szabad nedves környezetben használni.

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérté élettartama végét, akkor a komplett lámpát ki kell cserélni.

⚠ SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKU

Csak L4B2 típusú Milwaukeee akkumulátorokat használjon.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemébbe. Tájékoztódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrre kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvizt alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérlők vagy fehérlő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros lámpa áram csatlakozástól függetlenül használható világításként. A készüléket kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

TÖLTÉS

Csatlakoztassa az USB kábelt egy áramforráshoz, pl. hálózati dugaszoló aljzathoz, számítógéphez vagy autós szivargyújtó aljzathoz.

A lámpa jelzi a töltés állapotát:

Pirosan villogó fény: Töltés folyamatban, 0-25%-os töltöttség

Narancssárga villogó fény: Töltés folyamatban, 25-80%-os töltöttség

Zöld villogó fény Töltés folyamatban, 80-99%-os töltöttség

Folyamatos zöld fény: 99-100%-os töltöttség

Piros-zöld villogó fény: Akkumulátor hibás, vagy nem megfelelően behelyezve

Ha a jelzőlámpa pirosan és zölden villog, biztosítsa, hogy az akku helyesen legyen behelyezve. Ehhez vegye ki az akkut, és tegye vissza ismét. Ha a jelzőlámpa továbbra is pirosan és zölden villog, lehetséges, hogy az akku nagyon meleg vagy nedves. Ennek megfelelően hagyja az akkut lehűlni, felmelegedni vagy megszáradni, majd helyezze be ismét. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a MŰLWAUKEE ügyfélszolgálatához.

TÖLTÖTTÉSGI ÁLLAPOT KIJEZÉSE

A lámpa jelzi az akku töltöttségének állapotát:

Pirosan villogó fény: 0-10% fennmaradó kapacitás

Folyamatos piros fény: 10-25% fennmaradó kapacitás

Folyamatos narancssárga fény: 25-80% fennmaradó kapacitás

Folyamatos zöld fény: 80-100% fennmaradó kapacitás

AKKUK

A hosszabb ideig üzemen kívül lévő akkumulátort használat előtt ismétellen fel kell tölteni. 50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:
Az akkut kb. 27 °C-on, száraz helyen kell tárolni.
Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.
Az akku 6 havonta újra fel kell tölteni.

MŰSZAKI ADATOK	AKKUS LÁMPA	L4 FL
Névleges felvett teljesítmény.....		4,5 W
Világítás ideje 1 teljesen feltöltött akkumulátorral		
magas fokozat.....		2 h
alacsony fokozat.....		11 h
Fényáram		
magas fokozat.....		445 lm
alacsony fokozat.....		100 lm
Töltési idő.....		120 min
Színvisszaadási index.....		80
Színhőmérséklet.....		4000 K
Akkumulátor feszültség.....		4 V
USB Bemenet.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Súly.....		0,2 kg
Ajánlott akkutípusok.....		L4B2
Ajánlott USB tápegység.....		CUSB

Akkumulátorok és akkumulátoros lámpák

LÍTIUM-ION AKKUK SZÁLLÍTÁSA

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.











KARBANTARTÁS

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérté élettartama végét, akkor a komplett lámpát ki kell cserélni.

Javításhoz, karbantartáshoz kizárólag Milwaukeee alkatrészeket és tartozékokat szabad használni. A készülék azon részeinek cseréjét, amit a kezelési útmutató nem engedélyez, kizárólag a javításra feljogosított márkaszerviz végezheti. (Lásd a szervizléltát)

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hámjegy szám megadásával az Ön wevszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techntronc Industries GmbH-től a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK

	FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!
	Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.
	Ne nézzen a bekapcsolt fényforrásra.
	Elektromos védelmi osztály: III.
	Az elektromos eszközöket, elemeket/akkukat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az elektromos eszközöket és akkukat szelektíven kell gyűjteni, és azokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából hulladékhasznosító üzemben kell leadni.
	A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékoztódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.
	Európai megfelelésségi jelölés
	Egyesült királyságbeli megfelelésségi jelölés
	Ukrán megfelelésségi jelölés
	Eurázsiai megfelelésségi jelölés

TEHNICNI PODATKI	AKKUMULATORSKA SVETILKA	L4 FL
Nazivna moč.....		4,5 W
Svetilna doba z 1 povsem napolnjenim akkumulatorskim paketom		
visoka stopnja.....		2 h
nizka stopnja.....		11 h
Svetlobni tok		
visoka stopnja.....		445 lm
nizka stopnja.....		100 lm
Čas polnitve.....		120 min
Indeks barvne reprodukcije.....		80
Temperatura barve.....		4000 K
Napetost izmenljivega akkumulatorja.....		4 V
USB Vhod.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Teža.....		0,2 kg
Priporočene vrste akkumulatorskih baterij.....		L4B2
Priporočeno napajanje USB.....		CUSB

Akkumulátorok és akkumulátoros lámpák

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, prikaze in specifikacije tega električnega orodja. Zakasnelo upoštevanje sledečih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe. **Vsa opozorila in navodila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

⚠ POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKKUMULATORSKA SVETILKA

Opozorilo: Nikdar snopja svetlobe ne usmerjajte neposredno v ljudi ali živali. V snop svetlobe ne glejte (tudi iz vsega razdalje ne). Gleданje v snop svetlobe lahko povzroči resne poškodbe ali izgubo vida.

Napravo ne uporabljajte v prostirih ali okolici z veliko koncentracijo vlage.

Svetlobni vir te svetilke ni nadomestljiv. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je potrebno nadomestiti celotno svetliko.

⚠ POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKKUMULATOR

Uporabljajte zgolj Milwaukeee akkumulatorje tipa L4B2.

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenjivi akumulator.

Izrabljenih izmenjivih akumulatorjev ne mečite v ogeji ali v gospodinjiske odpadke. Milwaukeee nudi okolju prijazno odlaganje starih izmenjivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenjivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenjivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenjivega akumulatorja ali polnilne naprave ne polaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in bella ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Akkumulatorska svetilka je za osvetlitev uporabna neodvisno od priklopa na električni tok. Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namembnostjo uporabliti samo za navede namene.

POSTOPEK POLNITVE

USB kabel priključite na napetostni vir, npr. omrežno vtičnico, računalnik ali polnilno vtičnico v avtomobilu.

Prikaz svetilnosti prikazuje stanje polnitve:

Utripanje rdeče luči: postopek polnitve, napolnjeno 0-25 %

Utripanje oranžne luči: postopek polnitve, napolnjeno 25-80 %

Utripanje zelene luči: postopek polnitve, napolnjeno 80-99 %

Neprekinjena zelena luč: napolnjeno 99-100 %

Utripajoča rdeča-zelena luč: akumulator je pokvarjen ali nepravilno vstavljen

Kadar prikazovalnik utripa rdeče in zeleno, se prepričajte, ali je akumulator pravilno vstavljen. Za ta namen odstranite akumulator in ga ponovno vstavite. V kolikor prikazovalnik še naprej utripa rdeče in zeleno, je akumulator lahko zelo vroč, hladen ali vlažen. Akumulator ustrezno stanju ohladite, segrejte ali ga pustite posušiti ter ga ponovno vstavite. V kolikor težava ni odpravljena, se obrnite na MŢLWAUKEE servisno službo.

PRIKAZOVALNIK STANJA POLNITVE

Prikazovalnik prikazuje stanje polnitve akumulatorjev:

Rdeča utripajoča luč: 0-10 % preostanka zmogljivosti

Rdeča trajna luč: 10-25 % preostanka zmogljivosti

Oranžna trajna luč: 25-80 % preostanka zmogljivosti

Zelena trajna luč: 80-100 % preostanka zmogljivosit

AKKUMULATORJI

Izmenjive akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo nakadno napolnite. Temperatura nad 50 °C zmanjšuje zmogljivost izmenjivega akumulatorja. Izgobjajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali greja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenjivem akumulatorju čisti. za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

TEHNICNI PODATKI	AKKUMULATORSKA SVETILKA	L4 FL
Nazivna moč.....		4,5 W
Svetilna doba z 1 povsem napolnjenim akkumulatorskim paketom		
visoka stopnja.....		2 h
nizka stopnja.....		11 h
Svetlobni tok		
visoka stopnja.....		445 lm
nizka stopnja.....		100 lm
Čas polnitve.....		120 min
Indeks barvne reprodukcije.....		80
Temperatura barve.....		4000 K
Napetost izmenljivega akkumulatorja.....		4 V
USB Vhod.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Teža.....		0,2 kg
Priporočene vrste akkumulatorskih baterij.....		L4B2
Priporočeno napajanje USB.....		CUSB

Akkumulátorok és akkumulátoros lámpák

Pri skladištenju akumulatorjev daji kot 30 dni:
Akkumulator skladiščiti pri 27°C in na suhem.
Akkumulátor skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja.

Akkumator spet napolniti vsakh 6 mesecev.

TRANSPORT LITIJ-IONSKIH AKKUMULATORJEV

Litijski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komerčni transport litijskih akumulatorjev s strani špeditskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izsohlanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo bogel zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekaajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špediterško podjetje.











VZDRŽEVANJE

Svetlobni vir te svetilke ni nadomestljiv. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je potrebno nadomestiti celotno svetliko.

Uporabljajte samo Milwaukeee pribor in nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukeee servisni službi (upoševajte brošuro Garancija/ Naslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techntronc Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI

	POZORI! OPOZORILO! NEVARNO!
	Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete lo navodilo za uporabo.
	Ne glejte v vklopljen svetlobni vir.
	Električni zaščitni razred III.
	Električnih naprav, baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Električne naprave in akumulatorje je potrebno zbirati ločeno in za okolju prijazno odstranitev, oddati podjetju za reciklazo.
	Pri krajevnem uradu ali vašem strokovnem prodajalcu se pozanimajte glede reciklažnih dvišč in zbirnih mest.
	Evropska oznaka za združljivost
	Britanska oznaka za združljivost
	Ukrajinska oznaka za združljivost
	Evrazijska oznaka za združljivost

TEHNIČKI PODACI	SVJETILJKA AKUMULATORA	L4 FL
Nazivna prijemna snaga		4,5 W
Trajanje svjetljenja s 1 potpuno napunjenim akumulatorskim paketom		
visoki stupanj		2 h
niski stupanj		11 h
Svjetlosni tokl		
visoki stupanj		445 lm
niski stupanj		100 lm
Vrijeme punjenja		120 min
Indeks reprodukcije boja		80
Temperatura boje		4000 K
Napon baterije za zamjenu		4 V
USB Ulaz		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Težina		0,2 kg
Preporučeni tipovi akumulatora		L4B2
Preporučeni USB napajanje		CUSB

Akumulatori za svjetiljke

!**UPOZORENIE!** Treba pročitati sve napomene o sigurnosti, upute, prikaze i specifikacije za ovaj električni alat. Propusti kod pridržavanja sljedećih upla može uzrokovati strujni udar, požar ili/teško ozljeđe.
Sučuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

! **SPECIJALNA SIGURNOSNA UPUĆIVANJA ZA SVJETILJKA AKUMULATORA**
Upozorenje: Svjetlosne zrake nikada ne usmjeravati direktno na osobe ili životinje. Ne gledati u svjetlosne zrake (niti sa veće udaljenosti). Gledanje u svjetlosne zrake može prouzročiti ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Uređaj ne upotrebljavati u vlažnoj okolini.

Izvor svjetla ove lampe se ne može promijeniti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lamp.a.

! **SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE BATERIJA**

Koristiti samo Milwaukee -akumulatore tipa L4B2.

Prije svih radova na stroju izvoditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatra ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja). Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa odima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah poztražiti liječnika.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljedja ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine.

Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvditi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

Akumulatori za svjetiljke

PROPISNNA UPOTREBA

Akumulatorsko svjetlo je naovisno o priključku na struju upotrebljivo za osvjetljavanje.

Ovaj aparat se smije upotrijebiti samo u određene svrhe kao što je navedeno.

POSTUPAK PUNJENJA

USB-Kabel priključiti na jedan izvor struje, npr. mrežnu utičnicu, računalo ili na utičnicu za punjenje u autu.

Svjetlosni prikaz prikazuje stanje punjenja:

Crveno treptavo svjetlo: Postupak punjenja, napunjeno 0-25 %

Narančasto treptavo svjetlo: Postupak punjenja, napunjeno 25-80 %

Zeleno treptavo svjetlo: Postupak punjenja, napunjeno 80-99 %

Zeleno trajno svjetlo: napunjeno 99-100 %

Crveno-zeleno treptavo svjetlo: akumulator defektan ili pogrešno umetnut

Ako svjetleći crveni i zeleni prikaz treperi, uvjeriti se, da je akumulator pravilno umetnut. S timu u svezi akumulator izvaditi i ponovno umetnuti. Ako svjetleći prikaz i dalje treperi crveno i zeleno, tada je akumulator po mogućnosti vrlo zagrijan ili hladan ili vlažan. Odgovarajuće tomu akumulator ohladiti, zagrijati ili pustiti da se osuši i ponovnu umetnuti. Ako ovaj problem i dalje postoji, obratite se servisnoj službi MILWAUKEE.

PRIKAZ STANJA PUNJENJA

Svjetleći prikaz prikazuje stanje punjenja akumulatora:

Crveno treptavo svjetlo: 0-10 % preostalog kapaciteta

Crveno trajno svjetlo: 10-25 % preostalog kapaciteta

Narančasto trajno svjetlo: 25-80 % preostalog kapaciteta

Zeleno trajno svjetlo: 80-100 % preostalog kapaciteta

BATERIJE

Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeći.

Priključne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja, akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana: Akumulator skladištiti na suhom kod ca. 27°C. Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja. Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

28 HRVATSKI

TEHNIŠKIE DATI	AKUMULATORA GAISMAS	L4 FL
Nominālais enerģijas patēriņš		4,5 W
Degšanas līgums ar 1 pilnībā uzlādētu akumulatoru komplektu		
augsta pakāpe		2 h
zema pakāpe		11 h
Gaismas plūsma		
augsta pakāpe		445 lm
zema pakāpe		100 lm
Uzlādes laiks		120 min
Krāsas renderēšanas indekss		80
Krāsu temperatūra		4000 K
Akumulātora spriegums		4 V
USB leēja		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Svars		0,2 kg
Ieteicamie akumulatoru tipi		L4B2
Ieteicamais USB barošanas avots		CUSB

Akumulatori za svjetiljke

!**BRĪDĪNĀJUMS** Izlasiet visus šim elektroinstrumentam pievienotos drošības brīdinājumus, instrukcijas, ilustrācijas un specifikācijas. Nespēja ievērot visas zemāk uzskaitītas instrukcijas var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka un/vai smagiem savainojumiem.

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatori za svjetiljke

TRANSPORT LITUSJKIH IONSKIH BATERIJA

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komerčajni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Opremljeniči pripreave i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati sljedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može prokizavati.
- Oštećene ili iscrupjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevornom poduzeću.






ODRŽAVANJE





Izvor svjetla ove lampe se ne može promijeniti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lamp.a.

Prijmijeniti samo Milwaukee opremu i rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/ Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Technonic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI

	PAŽŃJAI UPOZORENIE! OPASNOST!
	Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.
	Ne gledati u uključeni izvor svjetla.
	Električna zaštitna klasa III.
	Elektrouredaji , baterije/akumulatori se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Električni uređajji akumulatori se moraju skupljati odvojeno i predati na zbrinjavanje primjereno okolišu jednom od pogona za iskorisćavanje. Raspajte se kod mjernih vlasti ili kod stručnog trgovca u svezi gospodarstva za recikliranje i mjesta skupljanja.

	Europski znak suglasnosti
	Britanski znak suglasnosti
	Ukrajinski znak suglasnosti
	Euroazijski znak suglasnosti

TEHNIŠKIE DATI	AKUMULATORA GAISMAS	L4 FL
Nominālais enerģijas patēriņš		4,5 W
Degšanas līgums ar 1 pilnībā uzlādētu akumulatoru komplektu		
augsta pakāpe		2 h
zema pakāpe		11 h
Gaismas plūsma		
augsta pakāpe		445 lm
zema pakāpe		100 lm
Uzlādes laiks		120 min
Krāsas renderēšanas indekss		80
Krāsu temperatūra		4000 K
Akumulātora spriegums		4 V
USB leēja		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Svars		0,2 kg
Ieteicamie akumulatoru tipi		L4B2
Ieteicamais USB barošanas avots		CUSB

Akumulatori za svjetiljke

!**BRĪDĪNĀJUMS** Izlasiet visus šim elektroinstrumentam pievienotos drošības brīdinājumus, instrukcijas, ilustrācijas un specifikācijas. Nespēja ievērot visas zemāk uzskaitītas instrukcijas var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka un/vai smagiem savainojumiem.

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatori za svjetiljke

!IPAŠAS DROŠĪBAS NORĀDES AKUMULATORA GAISMAS

Uzmanību! Gaismas kūli nekad nevērsiet tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. Neskatieties gaismas kūlī (arī no lielāka attāluma). Nevāstīšanās gaismas kūlī var izraisīt nopietnus redzes bojājumus vai tās zaudēšanu.

Iekārta nav paredzēta lietošanai mitrajā vidē

Gaismas avots šai lampai nav nomaināms. Ja gaismas avots vairs nefunkcionē, jānomaina visa lamp.a.

!**DROŠĪBAS INSTRUKCIJA. BATERIJA.**

Izmantojiet tikai Milwaukee L4B2 tipa akumulatorus.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem arī akumulātors.

Izmantotos akumulārus nedrīkst mest ugnī vai parastajos atkritumos. Firma Milwaukee piedāvā iespēju vecos akumulātorus savākt apkārtnē vidi saudzējošā veidā; jautājiet specializētā veiklā.

Akumulātorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams tīslīgums).

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulatora var iztecēt akumulatora šķidrums. Ja nonākt saskarsmē ar akumulatora šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skatot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

Brīdinājumi! Lai novērstu 1ssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neieņemdiejiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrums un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neieklītu šķidrums. Koroziju izraisīši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, notiekas ķīmikāljas, bālnatāji vai produkti, kas satur bālnatājus, var izraisīt 1ssavienojumu.

Akumulatori za svjetiljke

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Akumulatora indikator nav atkarīgs no elektroenerģijas padeves un ir izmantojams kā apgaismes līdzeklis.

Šo instrumentu drīkst izmantot tikai saskaņā ar minētajiem lietošanas noteikumiem.

UZLĀDĒŠANAS PROCESS

Pieslēdziet USB kabeli strāvas avotam, piem., kontaktlīdzgaidi, datoram vai automašīnas lādēšanas līgzdai.

Gaismas indikators uzrāda uzlādes stāvokli:

sarkana mirgojoša gaisma: uzlādes process, uzlādēti 0-25 %

oranža mirgojoša gaisma: uzlādes process, uzlādēti 25-80 %

zaļa mirgojoša gaisma: uzlādes process, uzlādēti 80-99 %

pastāvīgi deg zaļa gaisma: uzlādēti 99-100 %

sarkani un zaļi mirgojoša gaisma: akumulators ir bojāts vai nepareizi ievietots

Ja gaismas indikators mirgo sarkanā un zaļā krāsā, pārlicinieties, vai akumulators ir pareizi ievietots. Šim nolūkam izņemiet akumulatoru un ievietojiet vētrici. Ja gaismas indikators turpina mirgot sarkanā un zaļā krāsā, akumulators iespējams ir ļoti silts, auksts vai mitrs. Atbilstīgi atzdesējiet vai uzslīdiet akumulatori vai ļaujiet tam nožūt un ievietojiet no jauna. Ja problēma netiek novērsta, sazinieties ar MILWAUKEE klientu atbalsta dienestu.

UZLĀDES PAKĀPES RĀDĪJUMS

Gaismas indikators uzrāda akumulatora uzlādes stāvokli:

sarkana mirgojoša gaisma: atlikusi kapacitāte 0-10 %

pastāvīgi deg sarkana gaisma: atlikusi kapacitāte 10-25 %

pastāvīgi deg oranža gaisma: atlikusi kapacitāte 25-80 %

pastāvīgi deg zaļa gaisma: atlikusi kapacitāte 80-100 %

AKUMULĀTORI

Akumulātori, kas ilgāku laiku nav izmantoti, pirms lietošanas jāuzlāvē.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulātoru darbspēja tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarības.

Lādētāja un akumulātoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba līgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlāvē.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējās ilgāku laiku, tos pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētāj ierīces.

Akumulatori za svjetiljke

TEHNIŠKIE DATI	AKUMULATORA GAISMAS	L4 FL
Nominālais enerģijas patēriņš		4,5 W
Degšanas līgums ar 1 pilnībā uzlādētu akumulatoru komplektu		
augsta pakāpe		2 h
zema pakāpe		11 h
Gaismas plūsma		
augsta pakāpe		445 lm
zema pakāpe		100 lm
Uzlādes laiks		120 min
Krāsas renderēšanas indekss		80
Krāsu temperatūra		4000 K
Akumulātora spriegums		4 V
USB leēja		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Svars		0,2 kg
Ieteicamie akumulatoru tipi		L4B2
Ieteicamais USB barošanas avots		CUSB

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas: uzglabāt akumulatoru pie aptuveni 27° C un sausā vietā. Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvokli aptuveni pie 30%-50%. Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatori za svjetiljke

LITĪJA JONU AKUMULATORU TRANSPORTĒŠANA

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bistamo kravu pārvadāšanu. Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autocelam, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bistamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus u transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāveda profesionāli.

Akumulatori za svjetiljke

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārlicinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no 1ssavienojumiem.
- Pārlicinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatori za svjetiljke






APKOPE





Gaismas avots šai lampai nav nomaināms. Ja gaismas avots vairs nefunkcionē, jānomaina visa lamp.a.

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus u firmas rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaīna nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru "Garantija/klientu apkalpošanas serviss".)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI

	UZMANĪBU BĪSTAMI!
	Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību.
	Nav ieteicams skatīties uz ieslēgtu gaismas avotu.
	Elektriskā aizsardzības klase III.
	Elektriskuss aparāts, baterijas/akumulatorus nedrīkst utilizēt kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Elektriskīsi aparāti un akumulatori ir jāsavāc atsevišķi u jānodod atkritumu pārstrādes uzņēmumā vīdai saudzīgajai utilizācijai. Jautājiet vietējā iestādē vai savam specializētājam tirgotājam, kur atrodas atkritumu pārstrādes uzņēmumi vai savākšanas punkti.

	Eiropas atbilstības zīme
	Lielbritānijas atbilstības zīme
	Ukrainas atbilstības zīme
	Eirāzijas atbilstības zīme

Akumulatori za svjetiljke

Akumulatori za svjetiljke

TECHNINIAI DUOMENYS	BATERIJOS LEMPUTĖ	L4 FL
Nominaloji įvesties galia		4,5 W
Degimo laikas su 1 pilnai įkrautu akumuliatoriumi		
aukšta pakopa	2 h
žema pakopa	11 h
Šviesos srautas		
aukšta pakopa	445 lm
žema pakopa	100 lm
Įkrovimo laikas	120 min
Spalvų atvaizdavimo indeksas	4000 K
Spalvų temperatūra	4 V
Keičiamo akumuliatoriaus įtampa	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
USB įėjimo galia	0,2 kg
Svoris	L4B2
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	CUSB
Rekomenduojamas USB matlinimas	

⚠WARNING Perskaitykite visus saugumo įspėjimus, instrukcijas, peržiūrėkite iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su šiuo įrankiu. Jei nepaisysite visų toliau pateiktų instrukcijų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis. **Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

⚠YPATINGIEJI SAUGOS REIKALAVIMAI PRIE BATERIJOS LEMPUTĖ

Dėmesio: šviesos spindulio niekada nenukreipkite į žmones arba gyvūnus. Į šviesos spindulį nežiūrėkite (net ir iš didesnio atstumo). Žiūrėjimas į šviesos spindulį gali sukelti rimtus regėjimo sutrikimus arba jo praradimą.

Nesinaudokite prietaisu drėgonoje aplinkoje.

Šios lempos šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Kai šviesos šaltinis išsenka, būtina pakeisti visą lemąą.

⚠AKUMULIATORIAUS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Naudoti tik „Milwaukee“ L4B2 tipo akumuliatorius.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudoų keičiamų akumuliatorių neginkite ir nemeskite į buitines atliekas. Milwaukee siūlo tausančių aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai teiraukitės prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaiykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus). Ekstremalių apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali išstebti akumuliatoriaus skystis. Išsitępus akumuliatoriaus skysčiu, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimas! Siekiami išvengti trumpojo jungimo sukeliama gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neikiškite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Korozija sukeliantys arba laidiūs skysčiai, pvz., siūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Akumulatorinis žibintas gali būti naudojamas apšvietimui be maitinimo įtamos jungties.

Šį prietaisą leidžiama naudoti tik pagal nurodytą paskirtį.

ĮKROVIMO PROCESAS

Prijungti USB laidą prie srovės šaltinio, pvz., elektros lizdo, kompiuterio ar automobilinio įkroviklio.

Indikatorius rodo įkrovimo lygmenį:

Raudona mirksinti šviesa: Įkrovimo procesas, įkrauta 0–25 %

Oranžinė mirksinti šviesa: Įkrovimo procesas, įkrauta 25–80 %

Žalia mirksinti šviesa: Įkrovimo procesas, įkrauta 80–99 %

Žalia nuolatinė šviesa: Įkrauta 99–100 %

Raudonai žalia mirksinti šviesa: Akumuliatorius sugėdęs arba neteisingai įstatytas

Jei pasirodo raudonai žalias mirksintis šviesos indikatorius, įstikinkite, kad akumuliatorius teisingai įstatytas. Tam akumuliatorių išimkite ir įstatykite iš naujo. Jei ir toliau matomas raudonai žalias mirksintis šviesos indikatorius, akumuliatorius tikriausiai yra labai įkaitęs, atvėšęs arba sudrėkęs. Atitinkamai akumuliatorių atvėsinti, pašildyti arba išdžiovinti ir įstatyti iš naujo. Jei ir toliau susiduriate su šia problema, kreipkitės į MILWAUKEE klientų aptarnavimo centrą.

ĮKROVIMO LYGMENS INDIKATORIUS

Indikatorius rodo akumuliatoriaus įkrovimo lygmenį:

Raudona mirksinti šviesa: 0–10 % likusios akumuliatoriaus talpos

Raudona nuolatinė šviesa: 10–25 % likusios akumuliatoriaus talpos

Oranžinė nuolatinė šviesa: 25–80 % likusios akumuliatoriaus talpos

Žalia nuolatinė šviesa: 80–100 % likusios akumuliatoriaus talpos

AKUMULIATORIAI

Ilgesnį laiką nenaudotus keičiamus akumuliatorius prieš naudojimą įkraukite.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina keičiamų akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamo akumuliatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorius.

TECHNINIAI DUOMENYS	BATERIJOS LEMPUTĖ	L4 FL
Nominaloji įvesties galia		4,5 W
Degimo laikas su 1 pilnai įkrautu akumuliatoriumi		
aukšta pakopa	2 h
žema pakopa	11 h
Šviesos srautas		
aukšta pakopa	445 lm
žema pakopa	100 lm
Įkrovimo laikas	120 min
Spalvų atvaizdavimo indeksas	4000 K
Spalvų temperatūra	4 V
Keičiamo akumuliatoriaus įtampa	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
USB įėjimo galia	0,2 kg
Svoris	L4B2
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	CUSB
Rekomenduojamas USB matlinimas	

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį baterijos tarnavimo laiką, reikėtų ją po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas: bateriją laikyti sausroje aplinkoje, esant apie 27 °C temperatūrai. Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%. Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

LIČIO JONŲ AKUMULIATORIŲ PERVĖŽIMAS

Ličio jonų akumuliatoriaus taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasirodimo išsūsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuotės viduje neslidintų.
- Draudžiama pervežti pazeistus arba tekančius akumuliatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Šios lempos šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Kai šviesos šaltinis išsenka, būtina pakeisti visą lemąą.

Naudokite tik Milwaukee priedus ir atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik Milwaukee klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją)klientų aptarnavimo skyrių adresu brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techntron Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 11364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išpėšintį prietaiso brėžinį.

SIMBOLIAI	
	DĖMESIO! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS!
	Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.
	Nežiūrėkite į jungtą šviesos šaltinį.
	Elektros įrenginių saugos klasė III.
	Elektros prietaisų, baterijų/akumuliatorių šalinti kartu su buitinėmis atliekomis negalima. <p>Elektros prietaisus ir akumuliatorius reikia surinkti atskirai ir atiduoti perdirbimo įmonei, kad būtų pašalinti aplinkai saugūs būdai.</p> Vietos valdžios institucijose arba specializuotose prekybos vietose pasidomėkite apie perdirbimo ir surinkimo centrus.
	Europos atitikties ženklas
	Britanijos atitikties ženklas
	Ukrainos atitikties ženklas
	Eurazijos atitikties ženklas

TEHNLISED ANDMED	AKUTULI	L4 FL
Nimivastuvõtjuüldlus		4,5 W
Valgustuse kestus õhe täislaetud akupakiga		
Kõrge aste	2 h
madal aste	11 h
Valgusvoog		
Kõrge aste	445 lm
madal aste	100 lm
Laadimisaeg	120 min
Värviestitusindeks	80
Värvustemperatuur	4000 K
Vahetatava aku pinge	4 V
USB Sisend	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Kaal	0,2 kg
Soovitav tüüp akutüübid	L4B2
Soovitatav USB toide	CUSB

⚠TÄHELEPANU! Kõik selle elektrilise tööriistaga kaasasolevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja spetsifikatsioonid tuleb läbi lugeda. Kõigi allpool loetletud juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või raskest vigastused.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

⚠ AKUTULI OHUTUSE ERIJUHISED

Hoiatus! Ärge sunnake valguskiirt esse inimestele või loomadele. Ärge vaadake otsme valguskiire sisse (ka mitte suurelt vahemaalt). Valguskiire sisse vaatamine võib põhjustada nägemise täisest kahjustumist või täielikkku kadumist.

Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas.

Selle lambi valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika kasutusiga on jõudnud lõpule, siis peab asendama terve lambi.

⚠ OHUTUSJUHEND. AKU.

Kasutage ainult Milwaukee akude tüüpi L4B2.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle aga olmeprügisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaseit tarnijalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallesemetega (lühiseohit).

Aärmuslikult koormused või äärmuslikult temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akudeveldil välja voolata. Akudeveldikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Hoiatus! Lühiseis põhjustatud tuleohu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseadet vedeliku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pileegitusained või pileegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuvalgustiti saab kasutada valgustuse sütamata elektrihendusedest.

Antud seadet tohib kasutada ainult vastavalt äranäidatud otstarbele.

LAADIMINE

Ühendage USB-kaabel vooluallikaga, näiteks pistikupesa, arvuti või auto laadimispuksiga.

Valgusnäidik näitab laadimisolekut:

punane vilkuv valgus: laadimine, 0–25% laetud

oranž vilkuv valgus: laadimine, 25–80% laetud

roheline vilkuv valgus: laadimine, 80–99% laetud

pidevalt põlev roheline valgus: 99–100% laetud

punane-roheline vilkuv valgus: aku on defektne või valesti sisestatud

Kui valgusnäidik vilgub punaselt ja roheliselt, veenduge, et aku on õigesti paigaldatud. Selleks eemaldage aku ja paigaldage uuesti. Kui valgusnäidik vilgub endiselt punaselt ja roheliselt, võib aku olla väga soe või külm või niiske. Vastavalt sellele jahutage või soojendage akut või laske sellel kuivada ning paigaldage uuesti. Kui probleem püsib, siis pöörduge MILWAUKEE klienditeeninduse poole.

AKU TÄITUVUSOLEKU NÄIT

Valgusnäidik näitab aku täituvusolekut:

punane vilkuv valgus: mahtvust on jäänud 0–10%

pidev punane valgus: mahtvust on jäänud 10–25%

pidev oranž valgus: mahtvust on jäänud 25–80%

pidevalt põlev roheline valgus: mahtvust on jäänud 80–100 %

AKUD

Pikemat aega mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist.

Temperatuur üle 50 °C vähendab vahetatava aku töövõimet. Välistage pikemat soojenemist paikases või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadja ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalsele patarei elueea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akad tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:

Ladustage akut kuivras kohas ü 27°C juures.

Ladustage akut ü 30-50% laetussaisundis.

Laadige akut ig 6 kuu tagant täis.

TEHNIINIAI DUOMENYS	BATERIJOS LEMPUTĖ	L4 FL
Nominaloji įvesties galia		4,5 W
Degimo laikas su 1 pilnai įkrautu akumuliatoriumi		
aukšta pakopa	2 h
žema pakopa	11 h
Šviesos srautas		
aukšta pakopa	445 lm
žema pakopa	100 lm
Įkrovimo laikas	120 min
Spalvų atvaizdavimo indeksas	80
Spalvų temperatūra	4000 K
Keičiamo akumuliatoriaus įtampa	4 V
USB įėjimo galia	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Svoris	0,2 kg
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	L4B2
Rekomenduojamas USB matlinimas	CUSB

LITIUMIOONAKUDE TRANSPORTIMINE

Litiiumoonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kindi pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.
- Litiiumoonakude kommertstransport ekspedeerimissetvõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transpordi tohivad teostada eranditult vastavalt koollitatu isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitsitud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendist nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

HOOLDUS

Selle lambi valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika kasutusiga on jõudnud lõpule, siis peab asendama terve lambi.

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja tagavaraosi. Detailid, mille välj vahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klientiteeninduspunktiis (vaadake brošüüri garantii / klientiteeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildi oleva masinatüübi ja kukekohalise numbri alusel klientiteeninduspunktist või vahetult firmalt Techntron Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 11364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID	
	ETTEVAATUSTI TÄHELEPANU! OHUD!
	Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisujuhend hoolikalt läbi.
	Ärge vaadake sisselülitatud valgusallikasse.
	Elektrivoolu kaitsesead III.
	Elektriseadmeid, patareisid/akusid ei tohi utiliseerida koos majapidamisprügga.
	Elektriseadmed ja akud tuleb eraldi kokku koguda ning kõrvaldada keskkonnasõbralikul moel looteemiskeskusesse. Küsige infot jaadmetäituisaamade ja kogumispunktide kohta oma kohalike ametnike või eesmisüjaja käest.
	Euroopa vastavusmärk
	Ühendkuningriigi vastavusmärk
	Ukraina vastavusmärk
	Euraasia vastavusmärk

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	АККУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ	L4 FL
Номинална потребяема мощност.....		4,5 W
Длительность свечения с 1 полностью заряженным аккумуляторным блоком		
высокая ступень.....		2 h
низкая ступень.....		11 h
Сила света		
высокая ступень.....		445 lm
низкая ступень.....		100 lm
Время зарядки.....		120 min
Кoeffициент цветопередачи.....		80
Цветовая температура.....		4000 K
Вольтгак аккумулятора.....		4 V
USB Вход.....	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
Вес.....		0,2 kg
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков.....		L4B2
Рекомендуемый источник питания USB.....		CUSB

ВНИМАНИЕ! Ознакомитесь со всеми предупреждениями относительно безопасного использования, инструкциями, иллюстрациями, иллюстрирующими и техническими характеристиками, поставленными с этим электроинструментом. Неспособение всех последующих инструкций может привести к повреждению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ АККУМУЛЯТОРНОМ ФОНАРЬ

Предупреждение: никогда не направляйте световой луч непосредственно на людей или животных. Не смотрите на световой луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

Не использовать прибор во влажной среде.

Светодиодчател в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы светодиодачателя подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИБАТАРЕА

Использовать только аккумуляторы Milwaukee типа L4B2.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибуторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Акумуляторна батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с акумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промойвайте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травми и повреждения изделия не опускаяйте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Кoroзионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Акумуляторна лампа может использоваться для освещения и без подключения к электросети.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

Подключит кабель USB к источнику питания, например, сетевой розетке, разъему компьютера или зарядного устройства в автомобиле.

Световой индикатор показывает состояние зарядки:

красный мигающий свет: процесс зарядки, 0–25 % заряжено

оранжевый мигающий свет: процесс зарядки, 25–80 % заряжено

зеленый мигающий свет: процесс зарядки, 80–99 % заряжено

зеленый непрерывный свет: 99–100 % заряжено

красно-зеленый мигающий свет: аккумулятор неисправен или неправильно установлен

Если световой индикатор мигает красным и зеленым, следует проверить, правильно ли установлен аккумулятор. Для этого необходимо извлечь аккумулятор и установить заново. Если световой индикатор продолжает мигать красным и зеленым, возможно, аккумулятор слишком теплый, холодный или влажный. Соответственно следует охладить аккумулятор, нагреть или высушить его и установить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу MILWAUKEE.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДДА АККУМУЛЯТОРА

Световой индикатор показывает состояние зарядки аккумулятора:

красный мигающий свет: 0–10 % оставшейся емкости

красный непрерывный свет: 10–25 % оставшейся емкости

оранжевый непрерывный свет: 25–80 % оставшейся емкости

зеленый непрерывный свет: 80–100 % оставшейся емкости

АККУМУЛЯТОР

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура свыше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

За обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:

Храните аккумулятор при 27°C в сухом месте.

Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.

Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

ТРАНСПОРТИРОВКА ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соколзалнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.










За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Светодиодчател в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы светодиодачателя подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

Пользуйтесь аксесуарами и запасными частями только фирмы Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, пожалуйста, обращайтесь на один из сервисных центров (см. список наших гарантийных/сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеш устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ	
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!
	Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.
	Не смотрите на включенный светодиодчател.
	Класс электрозащиты III.
	Электроприборы, батареи/аккумуляторы запрещено утилизировать вместе с бытовым мусором. Электрические приборы и аккумуляторы следует собирать отдельно и сдавать в специализированную компанию для утилизации в соответствии с нормами охраны окружающей среды. Получите в местных органах власти или у вашего специализированного дилера сведения о центрах вторичной переработки и пунктах сбора.
	Европейский знак соответствия
	Британский знак соответствия
	Украинский знак соответствия
	Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА	L4 FL
Номинална консумирана мощност.....		4,5 W
Продължителност на светене с 1 напълно заредена акумуляторна батерия		
Висока степен.....		2 h
Ниска степен.....		11 h
Светлинен поток		
Висока степен.....		445 lm
Ниска степен.....		100 lm
Време за зареждане.....		120 min
Индекс на цветово възпроизвеждане.....		80
Цветна температура.....		4000 K
Напрежение на аккумулятора.....		4 V
USB Вход.....	5 V DC, 0,1 A – 2,1 A	
Тегло.....		0,2 kg
Препоръчителни видове аккумуляторни батерии.....		L4B2
Препоръчително USB захранване.....		CUSB

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации за този електроинструмент. Пропускане при спазване на приведените по-долу указания могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки травми. **Запазете тези инструкции и указания за безопасност за бъдещи спарвки.**

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА

Внимание: Никого не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

Не използвайте уреда във влажна и мокра среда.

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ БАТЕРИЯ

Использовать само аккумуляторни батерии Milwaukee от типа L4B2.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете аккумулятора.

Не изхвърляйте изхабените аккумулятори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите аккумулятори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте аккумуляторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени аккумулятори може да изтече батерияна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумуляторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумуляторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или проводящи електричество, като солена вода, определени химикали, изоблващи вещества или продукти, съдържащи изоблващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумуляторната лампа може да свети независимо от електрическо захранване.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

ПРОЦЕС НА ЗАРЕЖДАНЕ

Включете USB кабела към източник на електрозахранване, напр. електрически контакт, компютър или зарядна букса в автомобила.

Светлинният индикатор показва степента на зареждане:

Червена мигаща светлина: Процес на зареждане, заряд 0–25 %

Оранжева мигаща светлина: Процес на зареждане, заряд 25–80 %

Зелена мигаща светлина: Процес на зареждане, заряд 80–99 %

Зелена постоянна светлина: Процес на зареждане, заряд 99–100 %

Червено-зелена мигаща светлина: Неизправна или неправилно поставена акумуляторна батерия

Когато светлинният индикатор преминава в червено и зелено, уверете се, че акумуляторната батерия е поставена правилно. За щелта извадете акумуляторната батерия и я поставете отново. Ако светлинният индикатор продължава да преминава в червено и зелено, вероятно акумуляторната батерия е прекалено нагрета, или лъч студена или влажна. Съответно охладете акумуляторната батерия, заплетете я или изчакайте да изсъхне и я поставете отново. Ако проблемът все още не е отстранен, обърнете се към сервиза за клиенти на MILWAUKEE.

ИНДИКАТОР НА ЗАРЕЖДАНЕТО

Светлинният индикатор показва степента на зареждане на акумуляторната батерия:

Червена мигаща светлина: 0–10 % оставащ капацитет

Червена постоянна светлина: 10–25 % оставащ капацитет

Оранжева постоянна светлина: 25–80 % оставащ капацитет

Зелена постоянна светлина: 80–100 % оставащ капацитет

АККУМУЛЯТОРИ

Акумулятори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозарядат. Температура над 50°C намалява мощността на аккумулятора. Да се избягва по-продължително награване на съпъце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на аккумулятора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батерияте трябва да се зарядят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батерияте трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батерияте за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прибл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

ПРЕВОЗ НА ЛИТИЕВО-ИОННИ БАТЕРИИ

Литиево-ионните батерии са предмет на законните разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-ионни батерии от транспортни компании е предмет на законните разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.










Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ПОДДРЪЖКА

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

Да се използват само аксесори на Milwaukee и резервни части на. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервизи").

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ	
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ
	Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.
	Не гледайте във включения източник на светлина.
	Електрически клас на защита III.
	Електрическите уреди, батерии/аккумуляторни батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическите уреди и акумуляторни батерии трябва да се събират разделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда. Информирайте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъци.
	Европейски знак за съответствие
	Британски знак за съответствие
	Украински знак за съответствие
	Евро-азиатски знак за съответствие

DATE TEHNICE	LAMPA CU ACUMULATOR	L4 FL
Putere absorbită nominală.....		4,5 W
Тimp de iluminare cu o singură baterie complet încărcată.....		
treapta înaltă.....	2 h
treapta joasă.....	11 h
Flux luminos		
treapta înaltă.....	445 lm
treapta joasă.....	100 lm
Durata de încărcare.....		120 min
Indice de redare cromatică.....		80
Temperatură de culoare.....		4000 K
Tensiune acumulator.....		4 V
USB Intrare.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Greutate.....		0,2 kg
Acumulatori recomandați.....		L4B2
Recomandat sursa de alimentare USB.....		CUSB

Димна лампа за осветљавање која се користи за осветљавање простора. Постоје две главне врсте: лампе са индукционим извором светлости и лампе са компактног флуоресцентног извора светлости.

! **AVERTISMENT**
A se citi toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile privind siguranța furnizate cu această unealtă electrică.
Nerespectarea tuturor instrucțiunilor listate mai jos poate cauza șocuri electrice, incendii și/sau vătămări corporale grave.
Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

! INDICATII SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA CU ACUMULATOR

Atenționare: Nu îndreptați niciodată fascicolul luminos direct înspre persoane sau animale. Nu priviți în fascicolul luminos (nici măcar de la distanță mai mare). Privitul în fascicolul luminos poate provoca răniri grave sau chiar pierderea vederii.

Nu utilizați aparatul într-o ambianță umedă.

Sursa de lumină a acestei lampi nu se poate schimba. Atunci când sursa de lumină а ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie înlocuită тоată lâmpа.

! INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ BATERIE

Utilizați numai acumulatori Milwaukee de tipul L4B2.

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Nu aruncați acumulatori uzați la containenul de rezidui menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatori vechi pentru protecția mediului înconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu обiecte metalice (risс de scurtcircuit)

Acidul se poate scurge din acumulatori deteriorați la încălcări sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochi, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

Avertizare! Pentru а reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conducibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Lampa cu acumulator poate fi utilizată pentru iluminare independent de о conexiune de curent.

Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală

OPERAȚIA DE ÎNCĂRCARE

Conectați cablul USB la o sursă de curent, de exemplu priză de rețea, computer sau mufă de încărcare în autovehicul.

Indicatorul luminos indică starea de încărcare:

Lumină intermitentă roșie: încărcare, 0–25 % încrcat

Lumină intermitentă oranj: încărcare, 25–80 % încrcat

Lumină intermitentă verde: încărcare, 80–99 % încărcat

Lumină permanentă verde: 99–100 % încărcat

Lumină intermitentă roșu-verde: acumulator defect sau introdus greși

Dacă indicatorul luminos clipește în roșu sau verde, asigurați-vă că acumulatorul este introdus corect. Pentru această scenarii acumulatorul și introduceți-l din nou. Dacă indicatorul luminos continuă să clipească în roșu și verde, este posibil ca acumulatorul să fie foarte cald sau rece ori umed. În consecință răciți acumulatorul, încălziți-l sau lăsați-l să se usuce și introduceți-l din nou. Dacă problema persistă, adresați-vă Serviciului Clienți MILWAUKEE.

INDICATORUL NIVELULUI DE ÎNCĂRCARE А ACUMULATORULUI

Indicatorul luminos indică starea de încărcare а acumulatorului:

Lumină intermitentă roșie: 0–10 % capacitate rămasă

Lumină permanentă roșie: 10–25 % capacitate rămasă

Lumină permanentă oranj: 25–80 % capacitate rămasă

Lumină permanentă verde: 80–100 % capacitate rămasă

ACUMULATORI

Acumulatorii care nu au fost utilizați а perioadă de timp trebuie reîncărcați înainte de utilizare
Temperatura mai mare de 50°C (122°F) reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risс de supraîncăzire)

Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru о durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:

Acumulatorii se depozitează la сca. 27°C și la loc uscat.

TEHNICHI CI PODOȚICI	SVETILKA ЗА АКУМУЛАТОР	L4 FL
Номинална влезна моќност.....		4,5 W
Време на осветлување со една целосно напунета батерија.....		
високо ниво.....	2 h
ниско ниво.....	11 h
Светлосен ток		
високо ниво.....	445 lm
ниско ниво.....	100 lm
Време на полнење.....		120 min
Индекс на репродукција на боја.....		80
Температура на бојата.....		4000 K
Волтажа на батеријата.....		4 V
USB Влез.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Тежина.....		0,2 kg
Препорачани типови на акумулаторски батерии.....		L4B2
Препорачано USB напојување.....		CUSB

Димна лампа за осветљавање која се користи за осветљавање простора. Постоје две главне врсте: лампе са индукционим извором светлости и лампе са компактног флуоресцентног извора светлости.

Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de сca. 30%–50%.

Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

TRANSPORTUL ACUMULATORILOR CU IONI DE LITIU

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat а acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial а acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expedite și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expedite și transportul а voce să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Intregul процес trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru а се evita scurtcircuitе, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expedite și transport cu care colaborați.










INTRETINERE

Sursa de lumină а acestei lampi nu се poate schimba. Atunci când sursa de lumină а ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie înlocuită тоată lâmpа.

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanție)

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Strаße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus а aparatului prin indicarea tipului de aparat și а numărului cu șase cifre de pe tăblița indicatoare.

SIMBOLURI

	PERICOLI AVERTIZARE! ATENȚIE!
	Va rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii
	Nu vă uitați în sursa de lumină pornită.
	Clasă de protecție electrică III.
	Aparatele electrice, bateriile/acumulatorii nu се elimină împreună cu deșeurile menajere. <p>Aparatele electrice și acumulatorii се colectează separat și се predau la un centru de reciclare, în vederea eliminării ecologice. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură с centrele de reciclare și de colectare.</p>
	Marca de conformitate europeană
	Marca de conformitate britanică
	Marca de conformitate ucraineană
	Marca de conformitate eurasiatică

TEHNICHI CI PODOȚICI	SVETILKA ЗА АКУМУЛАТОР	L4 FL
Номинална влезна моќност.....		4,5 W
Време на осветлување со една целосно напунета батерија.....		
високо ниво.....	2 h
ниско ниво.....	11 h
Светлосен ток		
високо ниво.....	445 lm
ниско ниво.....	100 lm
Време на полнење.....		120 min
Индекс на репродукција на боја.....		80
Температура на бојата.....		4000 K
Волтажа на батеријата.....		4 V
USB Влез.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Тежина.....		0,2 kg
Препорачани типови на акумулаторски батерии.....		L4B2
Препорачано USB напојување.....		CUSB

! **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**
Прочитајте ги сите безбедносни упатства, инструкции, илустрации и спецификации за овој електричен алат.
Недопадливо почитување на подолу наведените упатства може да предизвика електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.
Чувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба.

! СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА SVETILKA ЗА АКУМУЛАТОР

Предупредување: никогаш не го насочувајте светлинскиот зрак директно на лица ниту животни. Не гледајте во светлинскиот зрак (не правете го тоа ниту од поголема оддалеченост). Гледањето во светлинскиот зрак може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за гледање.

Не го употребувајте апаратот во влажно опкружување.

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достигне својот работен век, мора да се замени целата лампа.

! СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА БАТЕРИЈА

Користете само акумулаторски батерии Milwaukee од тип L4B2.

Извадете го батеријскиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на АЕГ ги собираат старите батерии, со што ја шитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Киселината од оштетените батерии може да истеци при екстремн напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10 минути и задолжително одете на лекар.

Предупредување! За да избегнете опасност од пожар, од наранувања или од оштетување на производот, клучито ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, замеливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности.
Корозивни или електропроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Сијалицата на батерии може да се употребува и како посебно расветно тело, без притоа да се користи продолжен кабел.

Не го користете овој производ на било кој друг начин освен пролишаниот за нормална употреба.

ПРОЦЕС НА ПОЛНЕЊЕ

Сержете го USB-кабелот со извор на струја, на пример кон мрежен контакт, компјутер или контакт за полнење во автомобилбот.

Светлосен индикатор покажува статусот на полнењето:

Црвена трепкава светлина: Во процесот на полнење, полно 0-25 %

Портокалова трепкава светлина: Во процесот на полнење, полно 25-80 %

Зелена трепкава светлина: Во процесот на полнење, полно 80-99 %

Зелена стална светлина: полно 99-100 %

Црвено-зелена трепкава светлина: Акумулаторска батерија е дефектна или е поставена погрешно

Ако светлосниот индикатор трепка црвено и зелено, бидете сигурни дека акумулаторската батерија е правилно вметната. За оваа намена отстраните ја батеријата и повторно ставете ја.
Ако светлосниот индикатор продолжува да трепка црвено и зелено, акумулаторската батерија може да биде многу топла, многу студена или да е влажна. Оставете ја акумулаторската батерија соодветно да се олади, да се затопли или да се исуши и ја поставете одново.
Ако проблемот се не реши, обратете се кон одделот Опслужување на клиенти на фирма MILWAUKEE.

ПРИКАЗ НА СТАТУСОТ НА ПОЛНЕЊЕТО

Светлосниот индикатор покажува статусот на полнењето на акумулаторската батерија:

Црвена трепкава светлина: преостанат капацитет 0-10 %

Црвена стална светлина: преостанат капацитет 10-25 %

Портокалова стална светлина: преостанат капацитет 25-80 %

Зелена стална светлина: преостанат капацитет 80-100 %

БАТЕРИИ

Батриите кои не биле користени подолго време треба да се наполнат пред употреба.

Температура повисока од 50oC (122oF) го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од апаратот за полнење на батериите.

DATE TEHNICE	LAMPА CU ACUMULATOR	L4 FL
Putere absorbită nominală.....		4,5 W
Тimp de iluminare cu о singură baterie complet încărcată.....		
treapta înaltă.....	2 h
treapta joasă.....	11 h
Flux luminos		
treapta înaltă.....	445 lm
treapta joasă.....	100 lm
Durata de încărcare.....		120 min
Indice de redare cromatică.....		80
Temperatură de culoare.....		4000 K
Tensiune acumulator.....		4 V
USB Intrare.....		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Greutate.....		0,2 kg
Acumulatori recomandați.....		L4B2
Recomandat sursa de alimentare USB.....		CUSB

Димна лампа за осветљавање која се користи за осветљавање простора. Постоје две главне врсте: лампе са индукционим извором светлости и лампе са компактног флуоресцентног извора светлости.

TRANSPORT НА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Литиум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.
Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежни на одредбите за транспорт на опасни материи. Подтовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до измествување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.










ОДРЖУВАЊЕ

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достигне својот работен век, мора да се замени целата лампа.

Користете само Milwaukee додаточи и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката или во Вашата корисничка служба или директно кај Technic Industries GmbH, Max-Eyth-Strаße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ

	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!
	Ве молиме пред да ја стартувате машината обрнете внимание на упатствата за употреба.
	Да не се гледа во вклучен извор на светлина.
	Електрична заштита од класа III.
	Електричните апарати и батериите што се полнат не смеат да се фрлат заедно со домашниот отпад. <p>Електричните апарати и батериите треба да се собираат одделно и да се однесат во соодветниот поток заради нивно фрлање во склад со намената за заштита на околината. Информирајте се кај Вашите местни служби или кај специјализираниот трговски претставник, каде има такви погони за рециклажа и собирни станици.</p>
	Европска ознака за сообразност
	Британска ознака за сообразност
	Украинска ознака за сообразност
	Евроаиска ознака за сообразност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАР	L4 FL
Номинальна споживана потужність		4,5 W
Тривалість світіння з 1 повністю зарядженим акумуляторним блоком		
високий рівень		2 h
низький рівень		11 h
Сила світла		
високий рівень		445 lm
низький рівень		100 lm
Тривалість зарядки		120 min
Коефіцієнт передачі кольору		80
Кольорова температура		4000 K
Напруга змінної акумуляторної батареї		4 V
USB Вхід		5 V DC, 0,1 A – 2,1 A
Вага		0,2 kg
Рекомендовані типи акумуляторів		LiB2
Рекомендований блок живлення USB		CUSB

УВАГА! Ознайомитись з усіма попередженнями з безпечно використання, інструкціями, ілюстративним матеріалом та технічними характеристиками, які надаються з цим електричним інструментом. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.

Зберігати всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАР

Попередження: Ніколи не спрямовувати промінь світла прямо на людей або тварин. Не дивитись в промінь світла (навіть з великої відстані). Якщо дивитись у промінь світла, то це може призвести до серйозних пошкоджень або до втрати зору.

Не використовувати прилад в умовах високої вологості.

Світловипромінювач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світловипромінювача підійшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Використовувати лише акумулятори Milwaukee типу LiB2.

Перед будь-якими роботами на машині виїняти змінну акумуляторну батарею

Відпрацьовані змінні акумуляторні батареї не можна видати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих змінних акумуляторних батарей, безпечно для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати змінні акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженої змінної акумуляторної батареї може вилітати електроліт. При потрапленні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потрапленні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмами і пошкодженню виробів не закруюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потраплення рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибуховальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі. Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.

ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ

Приєднайте кабель USB до джерела струму, наприклад мережевої розетки, комп'ютера або роз'єму для заряджання ув автомобілі.

Світловий індикатор відображає стан заряду:

червоне миготливе світло: процес заряджання, 0–25 % заряджено

помаранчеве миготливе світло: процес заряджання, 25–80 % заряджено

зелене миготливе світло: процес заряджання, 80–99 % заряджено

зелене постійне світло: 99–100 % заряджено

червоно-зелене миготливе світло: акумулятор несправний або неправильно встановлений

Якщо світловий індикатор блимає червоним та зеленим, слід переконатися, що акумулятор встановлено правильно. Для цього слід виїняти акумулятор і встановити знову. Якщо світловий індикатор продовжує блимати червоним і зеленим, акумулятор, можливо, дуже теплий, холодний або вологий. Відповідно охолодіть акумулятор, нарійте або висушіть і встановіть знову. Якщо проблему не усунуто, слід звернутися до сервісної служби MILWAUKEE.

ІНДИКАТОР ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА

Світловий індикатор відображає стан заряду акумулятора:

червоне миготливе світло: 0–10 % залишкової ємності

червоне постійне світло: 10–25 % залишкової ємності

помаранчеве постійне світло: 25–80 % залишкової ємності

зелене постійне світло: 80–100 % залишкової ємності

АКУМУЛЯТОРНІ БАТАРЕЇ

Знімну акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.

Температура понад 50 °C зменшує потужність змінної акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та змінної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виїняти з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:

Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27 °C в сухому місці.

Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.

Кожні 6 місяців знову заряджати акумуляторну батарею.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманнями місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.










ОБСЛУГОВУВАННЯ

Світловипромінювач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світловипромінювача підійшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.

Використовувати комплектуючі та запчастини тільки від Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру "Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ

	УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!
	Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.
	Не дивіться на ввімкнутий світловипромінювач.
	Клас електрозахисту III.
	Електроприлади, батареї/акумулятори заборонено утилізувати разом з побутовим сміттям. Електричні прилади і акумулятори слід збирати окремо і здавати в спеціалізовану компанію для утилізації відповідно до норм охорони довкілля. Зверніться до місцевих органів або до вашого дилера, щоб отримати адреси пунктів вторинної переробки та пунктів прийому.
	Європейський знак відповідності
	Британський знак відповідності
	Український знак відповідності
	Євразійський знак відповідності

البيانات الفنية	مصباح البطارية	L4 FL
فترة القول الأسمية	W 4,5.....
مدة الإضاءة بمجموعة بطارية واحدة مشحونة	h 2.....
مستوى مرتفع	h 11.....
مستوى منخفض
التدفق الضوئي	Im 445.....
مستوى مرتفع	lm 100.....
مستوى منخفض	min 120.....
مدة الشحن	80.....
دليل جودة الضوء	K 4000.....
درجة حرارة الضوء	V 4.....
فولتية البطارية	A V DC, 0,1 A – 2,1 5.....
USB منفذ الإدخال	kg 0,2.....
الوزن	L4B2.....
الوزن البطارية المنصوح به	CUSB.....
طرز البطارية المنصوح به
أوصى إمدادات الطاقة حسب

تحذير اقرأ جميع تحذيرات الأمان والتعليمات والصور والمواصفات الواردة مع هذه المعدة الكهربائية. المخالفة في اتباع التعليمات المذكورة أسفله قد يكون نتيجتها صدمة كهربائية، حريق و / أو إصابة بالغة. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات الرجوع إليها في المستقبل.

تعليمات امان خاصة بمصباح البطارية

تحذير: لا توجه شعاع الضوء على الأشخاص أو الحيوانات كما لا تحقق فيه أنت شخصيا (ولا حتى عن بعد).
فاتحقق في شعاع الضوء قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو إلى فقدان الرؤية.

لا تستخدم هذا الجهاز في المناطق الرطبة.

إن مصدر إضاءة هذه اللعبة لا يمكن استبداله. عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال سائر اللعبة.

تعليمات السلامة للبطارية

استخدم فقط البطاريات التي يعاد شحنها من Milwaukee طراز xxxxx.

تم إزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية أو بحرفيا. يقدم موزع Milwaukee خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا تمّ يتخذين البطارية مع الأسماء المعنوية (خطر قصر الدائرة)..

قد يتسرب حمض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف العمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حمض البطارية اعمل نديك فوراً بالماء والصابون. في حالة ملامسة المسائل للعينين لطفطهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل والمطب العناية الطبية فوراً.

تحذير تجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الأضرار بالمنتج التي تنجم عن الماسح الكهربائي، لا تعمل الأداة أو البطارية القليلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المؤدية للتآكل أو الموصلة للتيار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيميوية معينة ومواد التبييض أو المنتجات التي تشملل على مواد تبييض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماسح كهربائي.

شروط الاستخدام المحددة

يمكن استخدام البة التي تعمل بالبطارية في الإضاءة دون علاقة بمصدر التيار

لا تستخدم هذا المنتج بأي طريقة أخرى غير مصرح بها للاستخدام العادي.

عتلية الشحن

تم توصيل سلك يو اس بي بمصدر تيار كهربائي، على سبيل المثال بقباس تيار كهربائي أو كمبيوتر أو منفذ شحن في السيارة.

تعرض الإشارة الضوئية حالة الشحن:

وميض الضوء الأحمر: تم شحن 0-25%

الضوء البرتقالي تم شحن 25-80 %

وميض الضوء الأخضر: تم شحن 80-99 %

ضوء أخضر مستمر: تم شحن 99-100 %

وميض الضوء الأحمر والأخضر : البطارية بها عطب أو تم وضعها خطأ

إذا بدأت الإشارة الضوئية في الوميض باللون الأحمر والأخضر، تأكد من أن البطارية تم وضعها بشكل صحيح. لإجراء ذلك قم بنزع البطارية ووضعها مرة أخرى. إذا استمرت الإشارة الضوئية في الوميض باللون الأحمر والأخضر، فقد يكون من المحتمل أن البطارية ساخنة للغاية أو باردة أو مبلّلة. تأكد دائما دع البطارية تبرد أو تسخن أو تجف ثم قم بتفكيها مرة أخرى. إذا ظلت المشكلة مستمرة، فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء الخاصة بشركة MILWAUKEE.

إشارة حالة الشحن

تعرض الإشارة الضوئية حالة الشحن:

وميض الضوء الأحمر: الشحنة المتبقية 0-10%

ضوء أحمر مستمر: الشحنة المتبقية 10-25 %

ضوء أخضر مستمر: تم شحن 25-80 %

ضوء أخضر مستمر: الشحنة المتبقية 80-100 %

البطاريات

يجب إعادة شحن البطارية غير المستخدمة لفترة قبل الاستخدام.

تقلل درجات الحرارة التي تتجاوز 50°سيلزيوس (122°فهرنهايت) من أداء البطارية. تجنب التعرض للحرارة أو أشعة الشمس (خطر التسخين)..

يجب الحفاظ على محتويات الشواحن و البطاريات نظيفة.

للحصول على فترة استخدام مثالية، يجب شحن البطاريات تماما، بعد الاستخدام.

للحصول على أطول عمر ممكن للبطارية، انزع البطارية من الشاحن بمجرد شحنها تماما.

لتخزين البطارية أكثر من 30 يوم:

حزن البطارية بحيث تكون درجة الحرارة أقل من 27° سيلزيوس ويعيدا عن أي رطوبة.

حزن البطارية مشحونة بنسبة تتراوح بين 30 -50 %

اشحن البطارية كالمعتاد، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.

البيانات الفنية	مصباح البطارية	L4 FL
فترة القول الأسمية	W 4,5.....
مدة الإضاءة بمجموعة بطارية واحدة مشحونة	h 2.....
مستوى مرتفع	h 11.....
مستوى منخفض
التدفق الضوئي	Im 445.....
مستوى مرتفع	lm 100.....
مستوى منخفض	min 120.....
مدة الشحن	80.....
دليل جودة الضوء	K 4000.....
درجة حرارة الضوء	V 4.....
فولتية البطارية	A V DC, 0,1 A – 2,1 5.....
USB منفذ الإدخال	kg 0,2.....
الوزن	L4B2.....
الوزن البطارية المنصوح به	CUSB.....
طرز البطارية المنصوح به
أوصى إمدادات الطاقة حسب

نقل بطاريات الليثيوم

تخضع بطاريات الليثيوم أيون لشروط قوانين نقل السلع الخطرة.

ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والوثائق المحلية الوطنية والدولية.

- يمكن للمستخدم نقل البطاريات برا دون الخضوع لشروط أخرى.

- يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة. يتعين أن يقوم أفراد مدربون جيداً بالإعداد لعملية النقل والقيام بها بصحبة خبراء ملهم.

متى تُنقل البطاريات:

- عند التأكد من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها تجنباً لحثوث قصر بالشاردة.
- عند التأكد من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.
- يزجى عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو تسربات.

يرجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى

الصيانة

إن مصدر إضاءة هذه اللعبة لا يمكن استبداله، عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال سائر اللعبة.

استخدم ملحقات Milwaukee وقطع الغيار التابعة لها فقط. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير منكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة Milwaukee (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز تفجير الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم الساسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى هيئة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden ألمانيا


زرورلا

	تنبيه! تحذير! خطرا!
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------

	يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز.
-------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------

	لا تطرف في مصدر الضوء المضني.
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------

	مستوى الحماية الكهربائية III.
---------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------

	يحظر التخلص من الأجهزة الكهربائية والبطاريات القليلة للشحن في الغمامة المنزلية. يجب جمع الأجهزة الكهربائية والبطاريات القليلة للشحن منفصلة وبتعليمها للتخلص منها بشكل لا يضر بالبيئة لدى شركة إعادة استغلال. الرجاء الاستفسار لدى الهيئات المحلية أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع.
---------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	علامة التوافق الأوروبية
---------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

	علامة التوافق البريطانية
---------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------

	علامة التوافق الأوكرانية
---------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------

	علامة التوافق الأوروبية الآسيوية
---------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------

Copyright 2020
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Fieldhouse Lane
Marlow Bucks SL7 1HZ
UK

 **EAC UK
CA**
(10.20)
4931 4149 21